

3 Aruba

‘Alle ontheffingen tijdelijk stoppen’



9 Wereld

Poetin wil Syrisch ‘volkscongres’ bijeenroepen



10 Economie

Hogere staalprijsen helpen ThyssenKrupp



12 Sport

Noah kiest voor Gasquet in finale Davis Cup



Uitspraak op 21 december

Tranen bij agenten op laatste dag zaak Henriquez

SCHIPHOL — Met een spijtbetuiging van de betrokken agenten en enkele laatste opmerkingen door de nabestaanden en het Openbaar Ministerie (OM) is de rechtszaak over de fatale aanhouding van de Arubaan Mitch Henriquez vandaag afgesloten. De rechtbank handhaaft 21 december als de dag van de uitspraak, zo bleek tijdens de zitting in het Justitieel Complex Schiphol.

door onze correspondent **Otti Thomas**

De nabestaanden van Henriquez gebruikten de zevende dag van de zitting om een extra rapport toe te voegen aan het dossier, namelijk een nieuw onderzoek naar de doodsoorzaak. Medicus Werner Jacobs, werkzaam aan de Universiteit van Antwerpen, concludeert dat Henriquez door verstikking om het leven is gekomen. Zelfs als Henriquez overleed aan een hartstilstand als gevolg van een acuut stress-syndroom, is er een verband met de aanhouding, zei Gerald Roefhof, advocaat van de ex-vriendin van Henriquez. Hij diende het rapport mede in namens Richard Korver, advocaat van de moe-

der en zussen, die niet meer aanwezig zijn bij de zaak.

Stress
Het OM herhaalde echter dat het geweld wel heeft bijgedragen aan het acute stress-syndroom, maar dat geldt ook voor het verzet van Henriquez, zodat er niet met zekerheid valt te zeggen of te bewijzen welke handelingen de dood van Henriquez veroorzaakten. “Ook met zijn rapport kunnen wij niet beoordelen dat het onrechtmatige geweld van doorslaggevende aard was”, aldus het OM. Het OM acht de betrokken agenten wel nog steeds schuldig aan mishandeling. Dat ze mogelijk onvoldoende training hiervoor kregen, zoals hun advocaten gisteren aanvoerden, maakt de agenten niet onschendbaar.

Laatste woord

De zitting eindigde met een laatste woord van de verdachten. Ze vertelden dat ze nog steeds voor 100 procent achter hun optreden staan, omdat ze Henriquez wel moesten aanhouden. “Ik betreur de afloop, maar ik weet niet wat ik anders had moeten doen”, zei DH02. Beiden vertelden huilend hoezeer ze geleden hebben door de bedreigingen, verwijten en onbegrip. Eén van de agenten richtte zich ook tot de familie van Henriquez. “Het spijt mij. Ik had het voor u graag anders gezien. Ik wens u sterkte toe en hoop dat u rust vindt.” De zitting van vandaag was de laatste in een lange rechtszaak, die volgde op een onderzoek van bijna tweeënhalve jaar. De rechtbank heeft meer dan de gebruikelijke veertien dagen genomen om tot een vonnis te komen en doet uitspraak op 21 december om 13.00 uur.

Zie ook pagina 5:
Den Cayente.

Politie Papoea-Nieuw-Guinea ontruimt kamp



Het opvangkamp op het eiland Manus is in 2016 door de hoogste rechter onwettig verklaard.

SYDNEY— De politie van Papoea-Nieuw-Guinea is vandaag overgegaan tot de ontruiming van een door Australië opgeheven vluchtelingenkamp op het eiland Manus. Van de bijna vierhonderd overgebleven asielzoekers werden er tientallen in bussen afgevoerd, zo meldten Australische media. Over hoe dat er precies aan toe ging lopen de berichten uiteen.

Volgens een woordvoerder van de politie hadden de mannen het kamp ‘rustig verlaten’. De Australische minister voor Immigratie Peter Dutton bevestigde echter dat een ‘klein aantal’ migranten is opgepakt. Bewoners van het kamp beschuldigden de politie van gewelddadig optreden. “Ze hebben alles vernield”, schreef de Iraanse vluchteling en journalist Behrouz Boochani op Twitter, “Ze zijn zeer agressief en smijten al onze spullen in de vuilnisbakken.” Boochani werd op-

gepakt, maar na korte tijd weer vrijgelaten. Australië heeft het kamp op 31 oktober gesloten en een nieuw opvangkamp laten bouwen. Voedsel-, water- en elektriciteitsvoorziening van het opgeheven kamp zijn afgesloten, maar de asielzoekers weigeren te verhuizen. “Wij willen geen nieuwe gevangenis. Wij willen een derde land”, zei een van de bewoners. De Australische regering weigert vluchtelingen op te nemen die op eigen gelegenheid of met hulp van men-

sensmokkelaars aan land komen. Buurland Papoea-Nieuw-Guinea heeft zich tegen betaling bereid verklaard op het eiland Manus een opvangkamp in te richten, maar de hoogste rechter verklaarde het kamp in 2016 onwettig. Ook Papoea-Nieuw-Guinea wil de vluchtelingen niet permanent opnemen.

Voor paal in Noord



ORANJESTAD — Bewoners in de omgeving van Noord hadden vandaag te maken met stroomuitval. Dat had niets te maken met de brownout van gisteren, maar met een aanrijding vannacht. “Een personenauto botste tegen een hoogspanningsmast. We zijn op dit moment druk bezig met het herstellen van de schade”, liet Jonathan van der Linden, meet-specialist bij Elmar, vanmorgen aan Amigoe weten. Zie ook pagina 3: ‘Brownout veroorzaakt door kortsluiting’.

Nieuwe directie CBA wil processen versnellen

2e Twin Otter Divi Divi volgende week op Curaçao

WILLEMSTAD — Luchtvaartmaatschappij Divi Divi zal komende week de tweede Twin Otter uit Canada ontvangen. Het eerste toestel is sinds medio oktober op het eiland, maar het luchtvaardigheidsproces moet nog worden afgerond.

Het toestel heeft dit proces al doorstaan in het land van herkomst, maar het proces dient ook op Curaçao doorlopen te worden. Beide toestellen zijn afkomstig van het Canadese Kenn Borek Air. Directeur Germaine Durand heeft vanochtend een gesprek gehad met de nieuwe

directeur van de Curaçaose Burgerluchtvaartautoriteit (CBA) Hans de Jong, en met de directeur Safety & Security Inspectorate Leslie La Place. “Ik heb er een goed gevoel bij. Ze zijn zich bewust van de vertragingen die zijn opgetreden. We hebben afge-

sproken dat ze gaan werken aan de versnelling van bepaalde processen. Ik ben erg verheugd over deze ontwikkeling, want de CBA heeft heel lang geen echte leiding gehad”, aldus de directeur van luchtvaartmaatschappij. De functie van CBA werd na het vertrek van Oscar Derby in 2016 tijdelijk waargenomen door Caroline Gonzalez-Manuel, de sector-directeur van Infrastructuur en Ruimtelijke Planning van het ministerie van Ver-

keer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). De partijen zullen begin volgende week nogmaals bijeenkomen om de afwikkeling van het proces te bespreken, zodat het vliegtuig op korte termijn kan worden ingezet tussen de ABC-eilanden. Divi Divi vliegt momenteel minimaal zes keer per week tussen Curaçao en Bonaire, maar streeft ernaar om binnenkort ook Aruba aan te doen. Het toestel heeft plaats voor negentien passagiers.

Leger Irak in actie tegen IS in woestijn

BAGDAD — Iraakse strijdkrachten zijn vandaag een operatie begonnen om het woestijngebied langs de grens met Syrië te zuiveren van strijders van de terreurgroep Islamitische Staat. Naast het Iraakse leger neemt ook een sjiietische milizie aan de operatie deel, de Volksmobilisatiekrachten.

Doel van de operatie is te verhinderen dat overgebleven IS-groepen ‘wegsmel-

ten in de woestijn’ en van daaruit nieuwe aanvallen uitvoeren, zei een legerwoordvoerder.

De Iraakse premier Haider al-Abadi zei eerder deze week dat IS in militair opzicht verslagen is, maar dat hij pas de overwinning wil uitroepen als de extremisten ook in de woestijn zijn vernietigd. Iraakse troepen veroverden vorige week vrijdag de grensplaats Rawa, de laatste stad die IS in Irak nog in handen had.



Iraakse troepen veroverden vorige week vrijdag de grensplaats Rawa, de laatste stad die IS in Irak nog in handen had.

B BOOLCHAND'S
BLACK FRIDAY

NOBODY DOES BLACK FRIDAY LIKE **BOOLCHAND'S**

FRIDAY
24
NOVEMBER
STARTING AT 5AM



S. FORD
FURNISHINGS
www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/



CLEARANCE ITEMS 50%-60% DISCOUNT

ENTIRE STORE 15% DISCOUNT

**FIND OUT ABOUT OUR
BIG GIVE AWAY SPECIAL ON FACEBOOK**

Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM. Schotlandstraat 38 - +297 587 0830

BLACK FRIDAY SPECIALS

**30% DISCOUNT ON
ADJUSTABLE BEDS
MATTRESSES IN EVERY SIZE**

This Ad its only for 24-25-26 of Nov

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

NOVEMBER 23 - 29

NEW THIS WEEK!  BADMOMS CHRISTMAS MILA KUNIS KRISTEN BELL WITH SPANISH SUBTITLES MONTHURS 4:50 6:55 9:15 SAT & SUN 2:25 4:50 6:55 9:15 PG-13	NEW THIS WEEK!  DARKEST HOUR GARY OLDMAN LILY JAMES MONSUN & HOL 3:50 6:25 9:00 PG-13
 JUSTICE LEAGUE BEN AFFLECK GAL GADOT WITH SPANISH SUBTITLES MONTHURS 5:40 8:20 10:50 SAT 3:10 5:40 8:20 10:50 SUN & HOL 3:10 5:40 8:20 PG-13	 THOR RAGNAROK CHRIS HEMSWORTH TOM HIDDLESTON WITH SPANISH SUBTITLES MONSUN & HOL 6:40 9:20 PG-13
 Wonder JULIA ROBERTS OWEN WILSON WITH SPANISH SUBTITLES MONFRI 3:45 6:10 8:40 SAT, SUN & HOL 3:45 6:10 8:40 11:05 PG-13	 THE STAR STEVEN YEUN KRISTIN CHENOWETH WITH SPANISH SUBTITLES MONFRI 4:40 SAT, SUN & HOL 2:40 4:40 PG
 MURDER ON THE ORIENT EXPRESS KENNETH BRANAGH PENELOPE CRUZ WITH SPANISH SUBTITLES MONTHURS 4:15 6:40 9:10 FRI 4:15 6:40 9:10 11:35 SAT 1:50 4:15 6:40 9:10 11:35 SUN 1:50 4:15 6:40 9:10 PG-13	 DADDY'S HOME 2 MARK WAHLBERG WILL FERRELL MONFRI 5:00 7:10 9:25 SAT, SUN & HOL 2:50 5:00 7:10 9:25 PG-13

STARTING NOVEMBER 30 | **THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING, MISSOURI**

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074 **THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE** Available on the App Store ANDROID APP ON Google play

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas

Is now hiring:

- Security Shift Leader
- Front Desk Supervisor
- Front Desk Agent

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamentu and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at **527-9176/527-9144** during office hours.
e-mail address: careers@troparuba.com



K KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2017 Alle behandelingen alleen op afspraak.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

FPNC
Fundacion Pa Nos Comunidad

 University of Aruba

Lezing
EEN COCOLISHI ALS METAFOR

Een cocolishi als metafoor geeft een overzicht van tweehonderd jaar poetische ontwikkeling van de ABC-eilanden, van Eurocentrisme naar eigenheid, van imitatie naar creatie.

De poëtica van de moderne lokale woordkunst is die van het integreren van het lokale als onweersprekbaar onderdeel van een mondiale cultuur, maar nu niet meer als dwingend extern voorbeeld maar als persoonlijke positiebepaling, waarbij de onderlinge positie en relatie van de wereldliteratuur en de lokale literatuur een complete ommezwaai hebben gemaakt.

Met de nieuwe poëtica worden auteurs van imitator tot creator, waarmee ze de mondiale literatuur immers dienstbaar maken aan de lokale en persoonlijke creativiteit.

Spreker:
Wim Rutgers is een criticus, surinamist en literatuurgeschiedschrijver, werkzaam op het gebied van de literatuur van Aruba, de Nederlandse Antillen en Suriname. In 2007 werd hij benoemd tot hoogleraar literatuurwetenschap en literatuurgeschiedenis, in het bijzonder met betrekking tot de lokale en Caribische literatuur in betrokken talen.

Vrijdag, 24 november 2017
17u00 -18u00
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang is vrij van kosten

Voor meer informatie zie:
www.ua.aw

 **FLORA**
Home and Garden Decorations

20 YEARS

25% 50% 75% DISCOUNT

DON'T MISS OUT!

BLACK FRIDAY

24 nov STARTING 8AM

SUPER SALE

OUTDOOR

PARKING LOT

FURNITURE • (X-MAS) DECORATION • ACCESSORIES • AND MUCH MORE!

www.flora.aw Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

OUR DELICIOUS
• 6 INCH •

Fish Fillet



NOW ONLY 7,50
WAS AWG. 10,50+ Awg. Excl. BBO

SUBWAY

MAKE IT A MEAL

©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

SETAR ta informa cu
tur Teleshop y Setar Store
lo tin orario adapta:

diahuebs, 23 di november 2017
7:45 am pa 3:30 pm

E kiosk na Airport y Contact Center lo keda
duna servicio orario normal dia
23 di november 2017.



In de tussentijd bewustwordingscampagne

DVG: Griep prik nog niet binnen

ORANJESTAD — Het vaccin tegen influenza -beter bekend als de griep prik- is nog niet binnen, dat zegt communicatie-adviseur Ichelle Simon van Directie Volksgezondheid (DVG). Zij verwacht dat het vaccin begin december aankomt en dan kan de jaarlijkse inentingscampagne tegen griep officieel van start gegaan. DVG is in de tussentijd met een bewustwordingscampagne gestart om vooral de risicogroepen te informeren wat ze zelf kunnen doen om de influenzavirus te voorkomen.

Normaal gesproken start de officiële campagne van DVG in oktober, maar door onvoorziene omstandigheden, buiten DVG om is, het vaccin tegen de griep nog niet op Aruba aangekomen. Amigoe schreef maandag dat het vaccin wel op Aruba was aangekomen, maar dat klopt dus niet. De fabriek waar DVG het vaccin heeft besteld, heeft de bestelling namelijk nog niet kunnen leveren. De reden voor deze vertraging is voor DVG echter onbekend. Zij plaatst haar bestelling altijd een jaar van

tevorens en het aantal is ook niet hoger geworden, stelt Simon. “Zodra het vaccin er is, kan de officiële inentingscampagne van start gaan en kondigt DVG dat ook aan in alle media”, zegt ze.

Campagne
Dan pas wordt de officiële campagne uitgerold, waar bij ze ook aangeven wat men mee moet nemen voor de griep prik en worden er - zoals elk jaar - strategische plekken gebruikt om meer informatie te geven en meer toelichting over de griep prik.

DVG is nu al met een campagne gestart om de mensen bewuster te maken wat ze zelf kunnen doen om te voorkomen dat ze griep krijgen en verder verspreiden. Eerder deze week schreef *Amigoe* over het belang van inenten voor de risicogroepen en gaf dokter Maritsa Ordoñez ook tips om influenza te voorkomen en te verspreiden. Onder andere de handen regelmatig wassen, niezen in een zakdoek of in de elleboog en gezond eten en drinken zijn een paar van de adviezen die het verspreiden van de virus kunnen voorkomen. Hiervoor heeft DVG ook nieuwe informatieve folders uitgegeven die bij diverse artspraktijken en wachtkamers worden neergelegd. Simon vertelt tegen Amigoe dat zij het belang van preventie op deze manier onder de aandacht willen brengen.

Water- en Energiebedrijf Aruba: Brownout veroorzaakt door kortsluiting

ORANJESTAD — De stroomstoring die een deel van Aruba gisteren trof, is veroorzaakt door kortsluiting bij het Water- en Energiebedrijf Aruba (WEB). Dat liet het bedrijf vernemen in een persbericht weten. De brownout trof de wijken St. Cruz, Savaneta, Pos Chiquito, Oranjestad, Paradera, Tanki Leendert en Noord.

De kortsluiting ontstond tijdens routinewerkzaamheden. Het veiligheidssysteem schakelde vervolgens apparatuur uit, waardoor de productie uit balans raakte. Medewerkers moesten snel ingrijpen om de elektravoorziening stabiel te houden en te voorkomen dat heel Aruba zonder stroom kwam te zitten. WEB legde de doorvoer van de elektriciteit aan stroomdistributeur Elmar tijdelijk stil, waardoor Elmar geen elektra aan haar klanten kon leveren.

Elmar
“Als er een stroomtekort is bij WEB, communiceren zij dat naar ons. Wij kunnen

dan procedures starten die ervoor zorgen dat het tekort aan elektra wordt opgevangen door generators. Door slechte communicatie konden deze procedures pas laat in gang worden gezet. Zodoende konden we op bepaalde plekken even helemaal geen stroom leveren”, legt meetspecialist Jonathan van der Linden van Elmar uit aan *Amigoe*.

Brownout
“Van 10.00 tot 11.45 uur zaten St. Cruz, Savaneta, Pos Chiquito en omgeving zonder stroom. Vanaf 12.00 uur werden Oranjestad, Paradera, Tanki Leendert en een deel van Noord afgesloten.

Tussen 14.00 uur en 15.30 uur konden we plek per plek weer van energie voorzien”, aldus Van der Linden. Rond 16.00 uur was de stroom op heel Aruba weer terug. “We moesten zelf inschatten welke plekken we wel of niet van stroom konden voorzien. Dit hangt af van de hoeveelheid stroom die er in dat gebied wordt gebruikt.” Van der Linden zegt dat er in de toekomst beter gecommuniceerd zal worden over dit soort storingen.

Terug in tijd
De laatste keer dat Aruba een brownout had, was vorig jaar april. Toen raakte een bouwvakker bij Mahuma tijdens werkzaamheden aan de Green Corridor een kabel van 60.000 volt. Tanki Leendert, Pavia, delen van Caya Betico Croes, Shaba, Seroe Blanco, Pos Abao, Bushiri en een aantal grote hotels kwamen zonder stroom te zitten.

Minister van Arbeid: ‘Alle ontheffingen tijdelijk stoppen’

ORANJESTAD — “Lokale werknemers en aannemers hebben altijd voorrang.” Met die boodschap kwam de minister van Sociale Zaken en Arbeid, Glenbert Croes (MEP), deze week bij Departamento di Progreso Laboral (DPL) en Directie Arbeid en Onderzoek (DAO). Om een beter beeld te krijgen van de arbeidssituatie, liet Croes ook weten dat hij ‘tot nader order alle ontheffingen stopt’.

Welke consequenties dit heeft wordt in de komende dagen duidelijker, als er meer vergaderingen zijn geweest en de afdelingen informatie aan de minister van Arbeid hebben gegeven. Croes was op werkbezoek bij DPL en bij DAO. Hij maakte

beide diensten duidelijk dat lokale werknemers en lokale aannemers te allen tijde voorrang krijgen. Hij legde ook uit wat hij onder ‘lokaal’ verstaat. Dat zijn wat hem betreft niet alleen de mensen die op Aruba zijn geboren, maar ook de personen

die zich van rechtswege of met een vergunning op Aruba hebben gevestigd.

Het werkbezoek was ook een kennismaking met alle medewerkers van DPL en DAO en men werd op de hoogte gesteld van de werkzaamheden en zaken die nu bij deze overheidsdiensten voorrang hebben. De minister is van plan om met elk departement apart overleg te voeren, om zo een goed beeld te krijgen van de taken die elk departement heeft.



Minister Glenbert Croes (midden) bij DAO.



In het kort

Lastpak

Een dronken vrouw deed lastig bij een high rise hotel in de nacht van maandag op dinsdag. Een werknemer van het hotel verklaarde dat deze dronken vrouw al voor de zoveelste keer voor overlast zorgde omdat ze wilde dat haar negenjarige dochter bij haar op de kamer kwam slapen. Omdat de vrouw onder invloed was van een bedwelmend middel, sliep haar moeder samen met haar dochter in een andere hotelkamer. De vrouw kon niet tot rust worden gemaand en werd naar het politiebureau gebracht waar ze ter ontzuivering werd opgesloten.

Inbraak

Er werd dinsdagochtend ingebroken in het gebouw tegenover U Wanna Beer in de Avenida Alo Tromp. Een getuige hoorde een paar harde klappen waarna hij twee mannen weg zag rennen. Hij kon beschrijven hoe de personen eruit zagen, daarnaast hangen er ook camera's bij U Wanna Beer waarvan er eenje precies gericht was op het raam dat ingeslagen was. De eigenaar van het gebouw waar ingebroken werd, was niet aanwezig maar zal gecontacteerd worden.

Vechtersbazen

Twee daklozen raakten dinsdagmiddag slaags in de Tur Dia Mini Market in Tanki Leendert. De man en vrouw deden samen boodschappen toen er een discussie ontstond en ze met elkaar op de vuist gingen. De eigenaar zette de vechtersbazen op straat en belde de politie. Die kwam ter plekke en hoorde dat ze wartaal uitsloegen, waarna de conclusie was dat ze sterk onder invloed waren van verdovende middelen.

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

AruTram manager gearresteerd wegens fraude

ORANJESTAD — Een manager van AruTram, met initialen A.G., werd afgelopen dinsdag aangehouden op verdenking van fraude.

G. was bij AruTram onder meer belast met inkoop en beheerde de contanten. Hij zou fraude hebben gepleegd bij de inkoop van materieel voor AruTram. Naast de directie van het vervoersbedrijf zou ook een verkoper van auto-onderdelen aangifte tegen G. hebben

gedaan wegens het sturen van facturen voor artikelen die vervolgens niet door hem zouden zijn geleverd. In totaal zou G. over een periode van ongeveer drie jaar meer dan 100.000 florin onrechtmatig in eigen zak hebben gestoken. Het onderzoek tegen G. was al

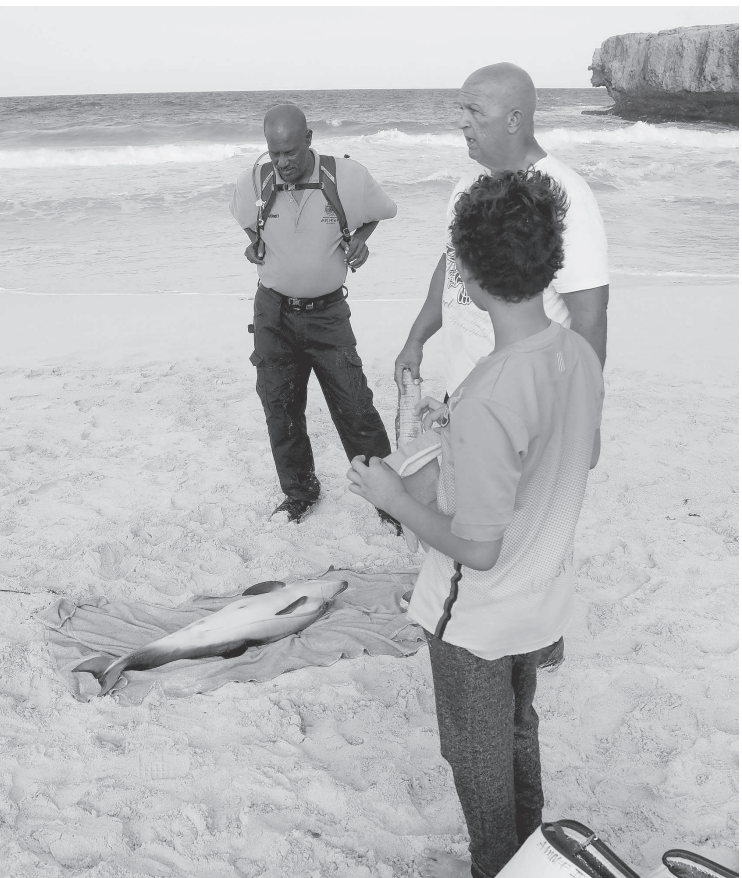
enkele weken gaande en G. was bij aanvang ervan al op staande voet ontslagen. Hij was in afwachting van het onderzoek toen hij afgelopen dinsdag werd aangehouden. De nieuwe minister van Transport, Chris Romero (MEP), werd toen ook op de hoogte gesteld van de arrestatie. De volgende dag had hij zijn eerste werkbezoek als minister en dat

vond toevallig plaats bij AruTram. De minister zei tegen de pers geen details rondom de arrestatie te kunnen geven, aangezien het onderzoek nog gaande is. Zijn voorganger Mike de Meza verklaarde eerder in de pers dat hij degene was die het interne onderzoek naar G. heeft laten uitvoeren en dat hij verwacht dat er meer detenties zullen volgen.

Dode babydolfijn bij Dos Playa



ORANJESTAD — Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) liet gisteren weten dat er op 11 november een dode dolfijn aangetroffen werd voor de kust. Een toerist signaleerde het dier in de zee bij Dos Playa. Het gaat om een *Stenella Coeruleoalba* (gestreepte dolfijn) van een meter lang wat betekent dat het een pasgeboren dier is. Een volwassen dolfijn heeft een gemiddelde lengte van 2,6 meter en weegt tussen de 100 en 130 kilo. Het is de derde dolfijn die dit jaar dood gevonden werd voor de kust van Aruba. De andere twee werden aangetroffen bij het California Lighthouse en voor de kust bij Baby Beach.



Koop je Mini Mega en met Afl. 2,- erbij kan je de hele jackpot winnen

vrijdag 24 november

Afl. **540.000,-**

Hoe?

Afl. 5

Afl. 400.000,-

Afl. 140.000,-

www.lottoaruba.com

Verkrijgbaar in Super Food bij de Klantenservice en/of bij elk verkooppunt van Lotto. Voor meer informatie, bel 525-7555 of bezoek onze website www.lottoaruba.com.

In aanloop naar AAF

Afrocentric kunst van Tivon Whitfield

ORANJESTAD — In aanloop naar de Aruba Art Fair 2017 (AAF) bezoekt de *Amigoe* deelnemende kunstenaars om meer te weten te komen over hun werk, inspiratie en hun kijk op kunst. Vandaag spreken we met kunstenaar Tivon Whitfield die twee jaar geleden de overstap maakte van tattoo-artist naar kunstenaar.



door onze verslaggever
Melissa Stamper

De zoektocht naar zijn eigen stijl levert veel vrijheid op, zo richt hij zich nu op afrocentric kunst. Zijn debuut als kunstenaar was tijdens de AAF, morgen exposeert hij wederom tijdens de drie-daagse kunstbeurs.

Van tattoo naar kunst

Whitfield is al tien jaar tattoo-artist, hij merkte echter dat hij meer vrijheid wilde in zijn tekeningen. "Het verschil tussen tatoeëren en schilderen is dat je bij tatoeëren beperkingen hebt, vind ik. En met beperkingen bedoel ik dat je nauwkeurig te werk moet gaan, je ontwerp moet strak zijn. Tevens werk je meestal in opdracht van de klant, als die een vogel wil of een spin dan moet je je daarop richten. Met schilderen heb je meer vrijheid, je kan er van alles mee doen. Ik sta op en zet mijn canvas klaar en kan van alles schilderen."

Stijl

Hij heeft geen kunstzinnige achtergrond maar heeft van kleins af aan altijd van kunst gehouden. "Mijn vader schilderde maar hij was bijna nooit thuis. Ik heb het mezelf ook aangeleerd. Van tatoeages op papier stapte hij over op houtskool op canvas en uiteindelijk op verf. Hij is nog steeds op zoek naar zijn eigen stijl. Die zoektocht vindt hij niet erg, hij wil vooral alles in zich opnemen en nieuwe stijlen uitproberen. "Ik sta er helemaal voor open en volg meestal mijn gevoel. Op dit

moment ben ik helemaal bezig met Afrocentric kunst, het uitbeelden van 'black culture', de levendige kleuren trekken mij aan." Naast Afrocentric kunst schildert hij graag de vrouw en haar vormen. "Het gezicht van een vrouw kan zoveel expressie hebben die je op canvas kan weergeven, dat vind ik juist heel mooi."

Debuut

Whitfield deed vorig jaar voor het eerst mee aan de AAF. "Eerst was ik vrij nerveus, maar na de enthousiaste reacties van de mensen vond ik het een geweldige ervaring." Via sociale media ontdekte hij AAF en na enkele aanmoedigingen van mensen om hem heen schreef hij zich in om mee te doen. Daar heeft hij geen seconde spijt van gehad. "Ik wilde anders zijn dan de rest, maar twijfelde of men dat mooi zou vinden." Hij richt zich namelijk niet per se op lokale landschappen of iets gerelateerd aan het eiland. Tot zijn verbazing vonden mensen juist dat 'anders dan anders' mooi aan zijn werk. "Achteraf voel ik me een beetje *foolish* dat ik me door mijn eigen twijfels liet weerhouden om eerder aan mijn kunst te werken. "Een vriend van hem is airbrusher en durfde toen niet mee te doen. De deelname van Whitfield inspireerde ook zijn vriend om zijn ambities achterna te gaan en hij doet dit jaar ook mee. "De eerste stap zetten is niet zo moeilijk als je zou denken, die stap moet je gewoon nemen", aldus Whitfield.



Toekomst

Voor de AAF heeft hij geen thema, nu kijkt hij vooral naar wat hem inspireert. De Art Fair geeft hem niet alleen de kans zichzelf te profileren maar ook de kans om van andere kunstenaars te leren. Na de eerste editie van de Fair is hij helemaal fan geworden van de werken van Cura-

çaose kunstenaar Francis Sling. "De manier hoe hij kleuren combineert, de vrijheid in zijn werk vind ik zelf een inspiratie." In de toekomst wil hij wel met een thema werken zodat hij een solo-expositie kan houden. "Maar daarvoor ben ik nog te nat achter de oren, ik wil eerst meer ervaring opdoen."



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

freshstart
LOANS

**Bo ta desea di haci un prestamo nobo, of
consolida bo debenan existente?**

Cu Fresh Start loans bo por disfruta di pagonan mensual
favorabel y mas espacio financiero.

11.5%
INTERES EFECTIVO P.A.

REDUCI
pagonan mensual

Chat cu nos y cuminsa di nobo
Bishita nos online na cmb.loans y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com [f cmbnews](https://facebook.com/cmbnews) [@cmbnv](https://instagram.com/cmbnv) [t bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal "Fresh Start" tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di riesgo lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta suprasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di riesgo lo ta 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualquier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Voetenteam Diabetescentrum

Voetmassage voor bewoners verzorgingstehuizen

SAN NICOLAS — Bewoners van enkele verzorgingstehuizen zijn verrast met een voetmassage. Een speciaal ‘voetenteam’ van het Diabetescentrum van Medisch Centrum San Nicolas (Imsan) bracht hen een bezoek om de voeten te verwennen. De reacties waren zo positief, dat het team overweegt om dit twee keer per jaar te doen.

Kimberly de Groot is podotherapeut (specialist op het gebied van voetenverzorging) en leider van het voetenteam van Imsan. Het team bestaat uit drie medische pedicures, een huidtherapeut en twee podotherapeuten.

Elk jaar rond 14 november, Wereld Diabetes Dag, organiseert het team iets speciaals. Een medewerker van het team kwam dit jaar op het idee om naar de verzorgingstehuizen te gaan en bewoners een massage te geven.



Maristella
Het voetenteam bezocht drie verzorgingstehuizen en bij elk tehuis werden ongeveer twaalf bewoners in de spreekwoordelijke watten gelegd, ze kregen een voet-

massage en sommigen ook een handmassage. Het initiatief van het voetenteam werd door de bewoners zo enthousiast ontvangen, dat de voetspecialisten er over nadenken om deze actie

over een half jaar weer te organiseren. Veel bewoners zitten in een rolstoel of zijn slecht ter been, waardoor het moeilijker is om uitstapjes te maken. Door hun ziekte - diabetes - voelen ze



de zenuwen in hun voeten minder goed wat betekent dat ze ook minder pijn voelen. Als de voeten eenmaal geïnfecteerd raken, een wond hebben of rood worden, is het vaak te laat. Daarom is het werk van het Diabetescentrum belangrijk, aldus De Groot.

Preventie
Het werk van het Diabetescentrum is ook hard

nodig. Diabetes is een groot probleem, niet alleen op Aruba, maar wereldwijd. Het doel van het Diabetescentrum in Imsan is om complicaties te voorkomen. Dat doet het team van De Groot door patiënten veel informatie te geven. Complicaties zijn bijvoorbeeld amputaties, oogproblemen (minder goed kunnen zien) of dus problemen met de voeten. De medewerkers van het centrum

staan echter ook klaar bij medische situaties. De Groot wijst er daarnaast op dat er niet alleen een taak voor het Diabetescentrum ligt, maar dat ook huisartsen en praktijkondersteuners hun patiënten in de gaten zouden moeten houden. Ook zij kunnen signaleren of hun patiënt bezig is om diabetes te ontwikkelen. Hun signalerende taak is daarom erg belangrijk.

Den Cayente

Welcome to the jungle

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in de *Amigoe* en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek op Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: dencayente@gmail.com.

Tijdens de uitzending van het praatprogramma Pauw bij de NPO zat hoofdofficier van justitie Bart Nieuwenhuizen aan tafel om te praten over de strafzaak tegen de twee agenten die samen met drie andere collega's Mitch Henriquez hebben omgebracht. Hij had de lastige taak iets dat volkomen krom was recht te praten. Het OM had namelijk in haar eis aangegeven dat, hoewel DH01 en DH02 buitensporig gewild hadden gebruikt tegen Henriquez, de dienders al voldoende waren gestraft. Voor extra dramatisch effect werden hun gezinnen ook maar even genoemd. Negentien maanden thuiszitten was al zwaar genoeg. Gisteren kregen de daders, verscholen achter een scherm en met hun stemmen elektronisch vervormd, de gelegenheid een verklaring te geven. Ze hebben spijt.

“Er kan geen straf hoger zijn dan die ik en mijn gezin de afgelopen twee jaar moesten ondergaan”, aldus DH01. “Ik brak toen de officier van justitie zei dat ik niet verantwoordelijk ben voor de dood. Ik vind dat ik ook geen mishandeling heb gepleegd. Ik sta nog altijd achter mijn handelen, omdat ik steeds Henriquez de kans heb gegeven mee te werken. Zoveel emoties, waar ik tot de dag van vandaag mee worstel. Ik ben op. De vragen hoe en waarom blijven in mijn hoofd rondspoken.” DH01 hoopt na de uitspraak het leven weer op te kunnen pakken met zijn gezin. Wellicht houdt dat in weer leuke dingen doen met zijn vrouw en kinderen. Op vakantie gaan ergens naartoe. Wie weet een leuk festivalletje pakken met bands die hij leuk vindt. “Wanneer is deze nachtmerrie voorbij?” DH01 vindt het terecht dat er een diepgaand onderzoek is gedaan. “Ik wens de nabestaanden heel veel sterkte. Het moet een vreselijk gemis zijn. Ik voel ook hun pijn. Deze zaak kent alleen maar verliezers.” Maar geen gerechtigheid. DH02 zei de nabestaanden rust te gunnen. Hij hoopt dat zij de kracht vinden om het gevoel van onmacht los te laten. Van hem kwamen eindelijk de woorden ‘het



spijt me’. “Dat meen ik uit de grond van mijn hart. Ik had het graag anders gezien. Ik schaam me niet dat ik hem heb aangehouden. Dat moest ik, anders was ik niet geloofwaardig als politiemann. Maar daar gaat het ook helemaal niet om. Het was vanaf het eerste moment vrij duidelijk dat Henriquez op zijn minst aangesproken kon worden op zijn irritante gedrag, daarover geen discussie. Maar wat de agenten maar niet lijken in te willen zien is de manier waarop zij hebben gehandeld, de mate van geweld die door hen werd gebruikt. Mitch Henriquez werd letterlijk kapotgeslagen. Sorry maar dan vliegt je geloofwaardigheid niet alleen als agent, maar ook als weldenkend mens uit het raam.”

Er was buitensporig geweld en er onrechtmatig gebruik gemaakt van pepperspray en een nekklem, maar er is geen onomstotelijk bewijs dat dit zou hebben geleid tot de dood van Henriquez. Dat Henriquez blauw aanliep was niet doorslaggevend. Ook dat de agenten moedwillig hadden gehandeld is niet onomstotelijk bewezen. Er was geen ambulance gebeld, maar of dit ook echt moedwillig was valt ook niet hard te maken. Nee, Mitch Henriquez maakte teveel adrenaline aan en maakte zichzelf dood door acute stress. Ja, als de agenten niet zo hadden opgetreden dan had hij nog geleefd. Daar gaat de zaak ook over en niets anders. Toch waant Nieuwenhuizen zich de advocaat van DH01 en DH02 en verdraait hij goedkoop de schuldvraag: als Mitch nou had meegewerkt... Wat was dan wel onomstotelijk bewijs geweest? Hadden de agenten misschien Mitch zijn hoofd er letterlijk af moeten hakken om het daarna als voetbal rond te trappen? In andere zaken, ik noem bijvoorbeeld de veelbesproken mishandeling van een grensrechter tijdens een voetbalwedstrijd door een groep minderjarige Marokkaanse spelers, waren

de eis en de straf veel hoger.

Geen moment kwam de collusie van de agenten via whatsapp ter sprake. Het meeste wrange vind ik dat geen moment, in tegenstelling tot andere zaken, iets werd gezegd over het schokkende effect van het ombrengen van Mitch Henriquez op de samenleving. Het toch al broze vertrouwen in justitie in de achterstandswijken van de grote steden, maar ook ver daarbuiten, die nog een zware klap kreeg te verduren. Dit is dus de rechtsstaat van ons Koninkrijk. Gerechtigheid vind je kennelijk niet bij het gerecht of het OM. Dan maar op straat.

DH01 en DH02 werden bedreigd en moesten onderduiken. Die anonimiteit was dus kennelijk voor niets en het is aannemelijk dat na de uitspraak, mocht deze de eis van het OM honoreren, het ook niet zal ophouden. Bij gebrek aan gerechtigheid via de rechtstaat, dan maar de ‘wetten’ van de jungle waarin niemand veilig is, in een Koninkrijk dat compleet de weg kwijt lijkt te zijn. Waarin de staatssecretaris van Koninkrijksrelaties crimineel gedrag tegen anti-zwartepiet protesteers - velen van hen afkomstig uit de gebieden waar zijn portefeuille over gaat - zonder enige schroom of empathie goedpraat. Ik betrapte mezelf op de wens miljonair te zijn zodat ik een grote som geld kon uitloven aan de namen van DH01, DH02 en de rest van de agenten. Voor publicatie. Opdat zij voor de rest van hun levens opgejaagd zouden blijven en wellicht jong zouden sterven van echte acute stress. Het was een nare gedachte die een nare tweet werd. Bij de beesten af. Ik ben er niet trots op. Hoe zijn we in godsnaam hier gekomen?

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR
Aruba Art Fair
Theaterstraat 20
San Nicolas
Vr, za, zo, vanaf 18.00 uur

Eyes Wide Shut
Aruba's Classy Male Dance Show
Azia Restaurant & Lounge
Vr, za, zo, 21.00 uur

‘Into the future & beyond’
Jaarlijks optreden
20 jaar Club di Movimento
Cas di Cultura
Za 19.30 uur
Zo 16.00 uur

EVENEMENT
Bahada di Solo
Paranda di Bochincha



Red Cross Aruba
Za 17.00 - 20.00 uur

Food and Wine Pairing
Chalet Suisse Aruba
Za 18.00 uur

SPORT
Children Fun Walk
Imelda kleuterschool
Linear Park
Za 17.15 uur

5K Walk & Run
Fundraising Event
Linear Park
Zo 05.30 - 08.30 uur

Walk Run Ride
IPA
Fishermans Huts
Zo 17.00 - 19.00 uur

BreakfastWalk
Stichting Kinderhuis
Imeldahof
Zo 06.00 - 08.00 uur

STAPPEN
Salsa Social Dancing Nights
Aruba Dance Studios
Vr 20.30 - 01.00 uur



Way of Life!

SUZUKI BLACK FRIDAY

NOVEMBER 20TH - NOVEMBER 25TH



IGNIS

AWG 600*
monthly



VITARA

AWG 879*
monthly



SWIFT

AWG 547*
monthly

*Monthly payment is based on CMB's special interest rate of 5.95%.
*Offer valid for limited time only.

VALUE YOUR TRADE!
Book now:
Free inspection + 10% discount
on your full service.**

**Conditions may apply.

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearuba.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba



5 YEAR WARRANTY
OR 100,000KM

Renaissance Mall breidt uit

Castañer nu ook op Aruba

ORANJESTAD — Het einde van het jaar knalt er voor modeliefhebbers goed uit, want Renaissance Mall krijgt er een nieuwe winkel bij: Castañer. Het bekende merk heeft Aruba al aangesteld als vast marktgebied en Renaissance Mall is trots op de komst van Castañer.

Castañer is in 1927 opgericht en is marktleider in de schoenenwereld. Het schoenenbedrijf maakt producten voor grote merken als Hermès, YSL en Chanel. Het familiebedrijf staat momenteel onder leiding van de derde generatie. Er zijn inmiddels al 22 vestigingen, waarvan 17 gevestigd zijn in Spanje en de rest verdeeld is over Frankrijk, Chili en vanaf deze maand ook Aruba. Castañer biedt schoenen aan voor zowel dames als heren, en tevens accessoires, kleding en een aparte bruidsschoenenlijn. Schoenen van Castañer onderscheiden zich door hun



draagbare stijl en ze zien er trendy, sexy en elegant uit.

Castañer is geopend van maandag tot en met zater-

dag van 10.00 tot 19.00 uur. Het bedrijf hanteert tijdens

feestdagen aangepaste openingstijden.

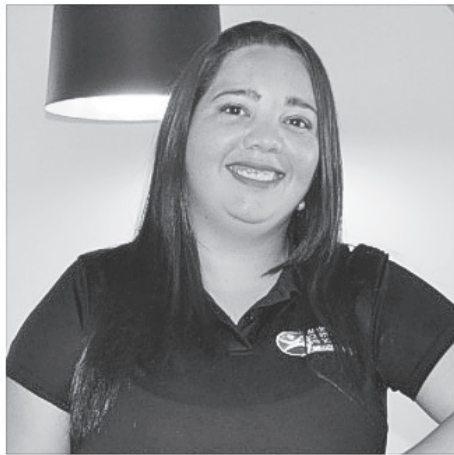


Aruba Certification Program in fase van ontwikkeling

ORANJESTAD — Het Aruba Certification Program heeft in 2017 een enorme groei doorgemaakt. Verschillende partners in de toeristische industrie werken nauw samen, zoals hotels, tourbedrijven en horeca.

Het ACP werkt ook samen met de overheid en met NGO's.

Het ACP-Team is blij met de steun van ondernemers. Het programma laat zien hoe belangrijk de inbreng van mensen in het toerisme is en welke rol dit speelt bij ontwikkelingen op Aruba. Het ACP gaat over het authentieke Aruba, dienstverlening en duurzaamheid.



Eén van de vragen die het programma probeert te beantwoorden is: Hoe authentiek is uw organisatie? Wat doet uw bedrijf om duurzaamheid te promoten? Wat is dienstverlening? Door



interactief te zijn met de deelnemers worden thema's besproken die voor Aruba belangrijk zijn. Ook in 2018 zal ACP doorgaan en een programma bieden dat voor zowel de



partners in de toeristische sector als in de private sector en bij de overheid aantrekkelijk is. Wie het certificeringsprogramma nog niet kent en informatie over ACP wenst,

kan kijken op www.acp.aw. Of ga naar de Facebookpagina Aruba Certification Program. De medewerkers van ACP zijn ook telefonisch bereikbaar via 280-2924.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

VRIJDAG			
24 november 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 20 en 28 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	34°	20 km/u	1%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:42	18:11	10 v/d 10	
VRIJDAGAVOND			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 18 en 26 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	18 km/u	2%
Maansopgang	Maansondergang		
11:28	23:19		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Donderdag, 23 nov. '17
Celebrity Eclipse Dept. **** – 17.00
Carnival Vista 07.00 – 16.00
Viking Sea 08.00 – 18.00
Vrijdag, 24 nov. '17
Coral Princess 06.00 – 12.30
Norwegian Star 08.00 – 20.00
Koningsdam 07.00 – 18.00
Zaterdag, 25 nov. '17
Geen cruiseschepen in poort
Zondag, 26 nov. '17
Freewinds – Dept. **** – 23.45

Dienstdoende huisartsen
Donderdag 23 november 2017
Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Cayama
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Tromp
Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica del Pueblo
582-1253

The Wine Room
unwind with wine

Fatty Foods

Fatty foods call for wines that are acidic or have plenty of tannins. When foods are fatty, they are generally also quite heavy and rich. This richness is perfectly suited to vintages with tannins such as Cabernet Sauvignon or Nebbiolo, or those with strong acidity such as Syrah.

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

BVN

17:00: Het Sinterklaasjournaal

17:10: Dagelijkse Kost

17:25: EenVandaag

17:55: NOS Sportjournaal

18:05: VRT Journaal

18:45: De Wereld Draait Door

19:35: NOS Journaal

20:00: Weerbericht Europa/Afrika

20:05: De Helden van Arnout

20:55: Het Instituut: Kunnen we de wereld redden met muziek?

21:35: 3Lab: Kristians Prelude

22:05: Nieuwsuur

22:50: Weerbericht Amerika/Caraïben

22:55: Pauw

23:50: Hallo Nederland

08:00: Weerbericht Europa/Afrika

08:05: De Helden van Arnout

08:55: Het Instituut: Kunnen we de wereld redden met muziek?

09:35: 3Lab: Kristians Prelude

10:05: Nieuwsuur

10:50: Weerbericht Amerika/Caraïben

10:55: Pauw

11:50: Hallo Nederland

12:00: VRT Journaal

12:30: Van Gils & Gasten

13:20: Jonge Valken

13:55: BinnensteBuiten

14:20: Tijd voor MAX

15:00: NOS Journaal

15:05: Sesamstraat

15:25: Het Klokhuis

15:40: NOS Jeugdjournaal

15:45: Jill

16:05: Blokken

16:35: Thuis

17:00: Het Sinterklaasjournaal

17:10: Dagelijkse Kost

17:25: EenVandaag

17:45: NOS gesprek minister-president

17:55: NOS Sportjournaal

18:05: VRT Journaal

18:45: De Wereld Draait Door

19:35: NOS Journaal

20:00: Weerbericht Europa/Afrika

20:05: Van God Los

20:55: TV Show

21:45: NOS Studio Sport Eredivisie

22:15: Nieuwsuur

23:05: Weerbericht Amerika/Caraïben

23:10: Pauw

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Inspectie Economische Ontwikkeling deelt vanaf 2e helft 2018 boetes uit

WILLEMSTAD — De Inspectie van het ministerie van Economische Ontwikkeling start een informatiecampaagne om super- en minimarkteigenaren te wijzen op de naleving van bestaande wet- en regelgeving. Ook worden de ondernemers geïnformeerd over boetes die vanaf volgend jaar opgelegd gaan worden als ze in overtreding zijn. Dat zegt Ronny Cornelis, interim-hoofd van de Inspectie.



Da You Minimarket in Herst verkocht producten in een woonruimte die tijdelijk dienst deed als winkel.

Momenteel werkt het ministerie van Economische Ontwikkeling met het Openbaar Ministerie aan de nieuwe boetebepalingen. “De intentie is deze in de tweede helft van 2018 in werking te laten treden. Momenteel kunnen er geen boetes worden opgelegd. Die zijn namelijk niet opgenomen in de bestaande regelgeving waarop de Inspectie-afdeling controleert. Door boetes op te leggen verwachten wij dat de super- en minimarkteigenaren meer geneigd zullen zijn om zich aan de regels te houden. Ze voelen het dan in hun portemonnee. Bovendien dragen de boetes bij aan de overheidskas”, zegt Cornelis. “In het kader van transparantie moeten we vooraf informatie verstrekken aan de betrokkenen over onze intenties.”

Onhygiënisch
Gistermiddag was het weer raak toen het multidisciplinaire team controles uitvoerde. Een toko aan de Harsweg verkocht illegale loten. De toko werd direct

op last van de Inspectie gesloten. Ook Da You Minimarket in Herst overtrad een reeks regels. “Op basis van een melding van het politiebureau van Montaña zijn we bij de minimarkt gaan controleren. Volgens het wijkteam was de constructie niet verantwoord”, aldus Cornelis. Nadat het team verschillende overtredingen constateerde werd de minimarkt gesloten. “De eigenaren hadden de oude minimarkt gesloten en zijn bezig met de constructie van een nieuw gebouw. De producten die ze in de minimarkt bij aan de overheidskas”, zegt Cornelis. “In het kader van transparantie moeten we vooraf informatie verstrekken aan de betrokkenen over onze intenties.”

Onhygiënisch
Gistermiddag was het weer raak toen het multidisciplinaire team controles uitvoerde. Een toko aan de Harsweg verkocht illegale loten. De toko werd direct

De Milieudienst moest controleren of aan de hindervergunning wordt voldaan en de brandweer en de Veiligheidsinspectie van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) kwamen kijken of de veiligheid van consumenten, omwonenden en verkeersgebruikers gewaarborgd is. De instanties constateerden dat de eigenaren niet over een nieuwe vestigingsvergunning beschikten. Ook stonden er verschillende producten in de schappen waarvan de houdbaarheidsdatum was verstreken. “Tevens constateerden we dat de prijzen van de producten niet werden aangeduid.” Verder stelden de controleurs vast dat de locatie onhygiënisch was. “Er lag overal bouwstof”, zegt Cornelis. Door de gladde vloer was er slipgevaar. De openliggende elektrische kabels vormden een gevaar. Ook de trap die de klanten moeten beklimmen om in de tijdelijke winkel te komen werd door de Veiligheidsinspectie afgekeurd. Tot slot kwam ook de nieuwe constructie niet overeen met die op de bouwvergunning. Volgens Cornelis lijkt het erop dat de eigenaren een kelder wilden bouwen waarvoor geen vergunning is afgegeven. “Er is toen gezamenlijk besloten om de zaak te sluiten. Ook de bouwwerkzaamheden zijn tot een halt gebracht. De situatie was onacceptabel.”



Foto's: MEO

Zaak tegen psychotische bedreiger opnieuw verdaagd

WILLEMSTAD — De zaak tegen Jamel Lomp (50) voor de bedreiging van zijn bureaus op 6 en 7 maart, voor de bedreiging van zijn familieleden op 2 en 3 juni vorig jaar en voor de vernieling van het vitrineglas van een automaat van de Maduro & Curriel's Bank op 5 december vorig jaar, is dinsdagochtend opnieuw verzet naar een andere datum.

De man verzette zich lang tegen juridische bijstand, maar kreeg van de rechter toch een advocaat toegekend, in de persoon van J. Prevo. Deze kon dinsdag echter niet aanwezig zijn voor de behandeling, wat Lomp in het verkeerde keelgat schoot.

Lomp verzet zich weer tegen juridische bijstand, dus is het nog onduidelijk wat er gaat gebeuren bij de volgende behandeling van deze zaak. De man moest al meerdere malen voor de rechter verschij-

nen, waarbij de gesprekken met hem altijd, dus ook gisteren, zeer moeizaam verlopen. Hij heeft altijd beweerd intelligent genoeg te zijn om zichzelf te verdedigen en verzocht de rechter eerder schriftelijk om de slachtoffers opnieuw te horen. Volgens hem kan een sociaal-maatschappelijk werker ook vertellen dat hij de genoemde feiten niet heeft kunnen plegen omdat hij 'bij haar zat'. Over welke van deze feiten hij het heeft is onduidelijk.

De rechter heeft hem toen uitgelegd dat het beter is om een advocaat te hebben en kreeg die, tegen zijn zin, ook door haar toegewezen. De rechter adviseerde Lomp om zijn wensen aan de desbetreffende advocaat door te geven. Of advocaat Prevo deze verdachte heeft gesproken is eveneens onduidelijk. De raadsman was niet bereikbaar voor commentaar.

Tbs-kliniek

Lomp werd eerder al veroordeeld tot vijf maanden cel voor bedreiging van zijn bureaus. Tevens moest hij een periode worden opgenomen in een psychiatrische inrichting. Er bestaat echter geen tbs-maatregel op het eiland. Het Openbaar Ministerie wil

hem naar Nederland sturen daarvoor, maar dat wil Lomp niet. Officier van justitie Monique Dennaoui-Simon gaf bij de laatste zitting aan om de mogelijkheden voor een tbs-maatregel, wat moeilijk lijkt te zijn, te zullen bestuderen en te kijken of ze daarmee uit de voeten kunnen. Lomp zit nu opgesloten op de Foba-afdeling (Forensische Observatie en Begeleiding Afdeling) van de gevangenis en blijft dus zeker tot de behandeling van zijn zaak vastzitten. Hij werd eerder naar de Capriles Kliniek gebracht, maar zijn opname daar wordt geweigerd uit vrees voor de veiligheid van het personeel en van medepatiënten. De man staat bekend om zijn agressieve uitbarstingen.

Groep walvissen gespot

WILLEMSTAD — Een groep van ongeveer vijf walvissen, van de soort Brydevinvis, is in de afgelopen dagen meermalen gespot langs verschillende delen van de kust tussen Westpunt en Boca Sami. Hoogst uitzonderlijk, volgens George Kieffer van de Dolphin Academy. “Als de Brydevinvis in de lokale wateren wordt gespot, is het doorgaans een individuele walvis of een moeder met een kalf. De soort staat erom bekend niet echt sociaal te zijn. Vandaar dat een groep heel bijzonder is.”

Het is gissen waarom ze met een groep zijn. “Mogelijk dat deze gevormd is omdat ze aan het paren zijn of wellicht omdat ze afzonderlijk van elkaar aangetrokken werden door een overvloed aan voedsel. Nabij het Sea Aquarium waren er de afgelopen tijd veel sardientjes. Dit is te zien aan een grote hoeveelheid voedende vogels en uit het water opspringende tonijnen, die

net als walvissen ook sardientjes eten. De walvissen komen op de zogenoemde baitballs (aasballen) af.” Een aasbal is als bruisende cirkel op het zeeoppervlak te zien en ontstaat wanneer kleinere vissoorten in een cirkelvormige formatie zwemmen als laatste middel om zich te verdedigen wanneer er sprake is van dreiging. De cirkels met sardientjes kunnen 10 tot



Foto: Still (filmje) Marja Natanboom

De mensen in het water bevinden zich op vrij dichte afstand van de walvissen op deze still van een filmpje, dat afgelopen zaterdag onderweg naar de Blauwe Kamer door een opvarende werd gemaakt.

20 meter in diameter zijn en zich tot op een diepte van 10 meter uitstrekken.

November

De wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij, meldt dat, hoewel het niet vaak gebeurt dat een Brydevinvis hier wordt gespot, het opvalt dat wanneer dat wel het geval is, dit doorgaans in de maand november is. Dit wordt bevestigd door Kieffer. De groep walvissen is in de afgelopen dagen gezien ter hoogte van Kura Hulanda Lodge, Cas Abou, tussen restaurant Karakter en de Blauwe Kamer en bij Boca Sami. Een groep opvarenden die zich afgelopen za-

terdag richting de Blauwe Kamer begaven, sprong in het water toen ze de walvissen zagen en waren op betrekkelijk korte afstand van de dieren. Kieffer: “Het is heel indrukwekkend om in de nabijheid van walvissen te zijn. Ook wij hebben een keer geluk gehad dat we met de boot vrij dichtbij konden komen toen een Brydevinvis aan het eten was. Het dier schept de vis naar binnen met zijn bek, die hij als een accordeon tot een ballon kan uitzetten.”

Vinvis en baleinwalvis

De Brydevinvis is te herkennen aan drie groeven op de kop. De Brydevinvis is een vinvis en een baleinwalvis. Ze hebben een kleine, maar opvallende rugvin. Van de kin tot de navel lopen huidplooien, die zich uitzetten bij het jagen op plankton. In plaats van tanden hebben baleinwalvissen baleinplaten in de bovenkaak, waarmee ze voedseldeeltjes uit het water kunnen filteren. De Brydevinvis komt voor in alle warme en gematigde wereldzeeën. De soort is vernoemd naar een Noorse schipper in Zuid-Afrika, Johan Bryde. Met een lengte van 12 tot 14 meter en een gewicht van 16 tot 25 ton, is de Brydevinvis één van de kleinere vinvissen. Hij heeft een langgerekt, donkerbruin lichaam, dat alleen bij de keel en de buik wat lichter van kleur is. Ze kunnen tot een diepte van 300 meter afdalen. Kieffer: “De Brydevinvis kan langer dan een uur onder water blijven zonder lucht te happen. Het vermoeden is dat zij onderwater luisteren en afgaan op het geluid van een baitball. Daar komt immers veel geluid bij vrij, ook aan het zeeoppervlak.” De populatie van Brydevinvisen tussen Venezuela en Curaçao, wordt op wereldniveau door onderzoekers als een van de grootste omschreven, aldus Kieffer.

Eerste exemplaar biografie Bob Pinedo voor premier Rutte

DEN HAAG — Emeritus-hoogleraar in de medische oncologie prof.dr. Bob Pinedo, tegenwoordig second opinion-arts, heeft woensdagochtend in Dudok in Den Haag het eerste exemplaar van zijn biografie ‘De ontdekkingsreis van Bob Pinedo’ overhandigd aan de Nederlandse minister-president Mark Rutte.

Hierbij waren ook Ruttes Curaçaose ambtgenoot Eugene Rhuggenaath (PAR) en de gevolmachtigde minister van Curaçao, Anthony Begina aanwezig. Daarnaast waren er veel collega's uit de medische wereld en vrienden, als-



Bob Pinedo met de premiers van Nederland en Curaçao.

ook zijn vrouw Rita en hun dochters. In zijn toespraak vertelde de op Curaçao geboren kan-

kerspecialist, hoe hij twee jaar lang biografieschrijver René Steenhorst heeft verteld over al zijn ervaringen en zijn bijzondere werk met betrekking tot kankerbestrijding, gedurende de afgelopen vijftig jaar. Het is een delicaat, psycho-

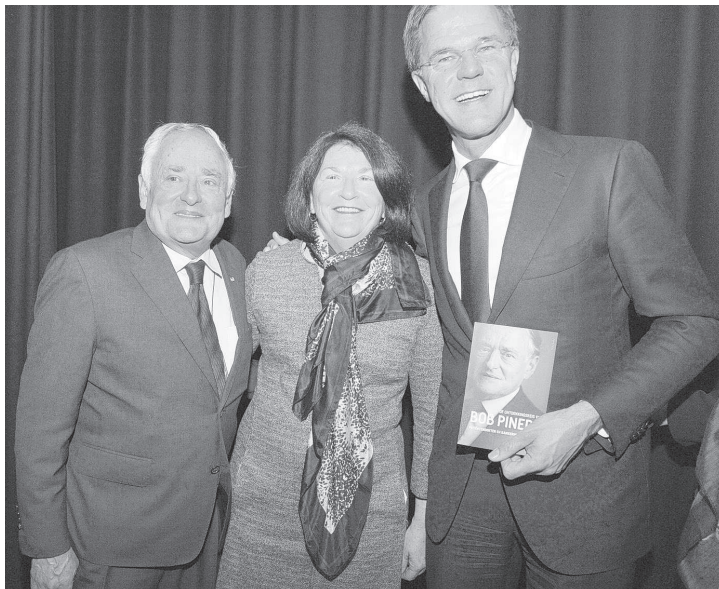


Premier Rutte spreekt de genodigden toe.

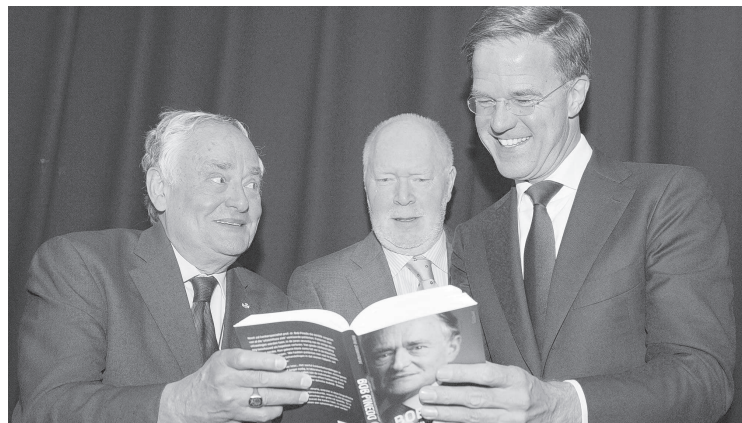
logisch proces geweest met een mooi en bijzonder resultaat. Het boek beschrijft het onderzoek met Ronald Gomes Casseres naar de geschiedenis van Pinedo's voorouders, zijn middelbare schooljaren op het Peter Stuyvesant College, zijn

studentenjaren in Leiden, tot al zijn medische ervaringen en ontwikkelingen. Het boek is geïllustreerd met memorabele foto's. Premier Rutte ontving het eerste exemplaar uit handen van Bob Pinedo. Rutte memoreerde de bijzondere vriendschappelijke band die hij in al die jaren heeft weten op te bouwen met Pinedo. Hij kenmerkte Pinedo als een warme man, met een sterke intuïtie, waar bij de arts altijd het belang en de zorg van de patiënt voorop laat staan. Hij haalde het vele werk aan dat Pinedo over de hele wereld gedaan heeft: naast onderzoek naar kankerbestrijding en -behandeling, de oprichting van het gastenverblijf VUmc Cancer Center in Amsterdam, maar ook voor de stichting Prinses Wilhelmina Fonds

op Curaçao dat opgericht is met als doel het bestrijden van kanker in de ruimste zin van het woord. Rutte is ook trots op het project van Fundashon Prevension voor preventief borstkankeronderzoek op de Caribische eilanden. Het boek is geschreven door René Steenhorst, medisch journalist bij De Telegraaf. Hij werd eerder onderscheiden door KWF Kankerbestrijding en schreef meerdere biografieën van bekende medisch specialisten. Hij kenmerkt professor Pinedo als een man die nimmer tevreden is met het resultaat van zijn overdenkingen en analyses, altijd méér wilend. Steenhorst omschreef de twee jaar waarin hij het boek schreef als 'een onderdamping in de briljante ziel van de wetenschapper Bob Pinedo'.



Foto's: Annonimieke Master Fotografie (www.annonimiekemaster.nl)



Bob Pinedo en Mark Rutte met het boek. In het midden de schrijver, René Steenhorst.

Bob en Rita Pinedo met Mark Rutte.

Visit
our website

AMIGOE.COM

Bada Bing-verdachten informeren hof over omstandigheden na Irma

PHILIPSBURG — Alvorens uitspraak te doen in het hoger beroep in de Bada Bing-zaak op St. Maarten, gaf het Hof van Justitie gisteren de vier verdachten de gelegenheid om het hof te informeren over hun persoonlijke omstandigheden na orkaan Irma.

De hoofdverdachte in deze zaak, de eigenaar van Bada Bing en directeur van de holdingvennootschap Lunteren NV, Jaap van den Heuvel (52), heeft steeds volgehouden dat hij niets verkeerd heeft gedaan en ontkent de beschuldigingen van omkoop-
ing van voormalig onafhankelijk parlements lid Patrick Illidge en van valsheid in geschrifte, vrouwenhandel, belastingontduiking en het witwassen van geld. Op 6

maart 2015 werd de eigenaar van het entertainmentcentrum voor volwassenen door het Gerecht in Eerste Aanleg veroordeeld tot 42 maanden, waarvan twaalf voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. Lunteren NV moet 1,5 miljoen gulden aan boetes betalen voor belastingontduiking, witwassen van geld en vrouwenhandel. Gisteren gaf Van den Heuvel een somber beeld van zijn bedrijf en zijn persoonlijke

financiële omstandigheden. Hij zei dat zijn bedrijf tijdens de orkaan 'volledig verwoest' is en niet opnieuw opgebouwd kan worden. De verhuurder eist echter nog steeds huur. Zelf heeft hij, evenals zijn medewerkers, op dit moment geen inkomen. "Ik ben klaar met het bedrijf en zal de deuren voorgoed sluiten", vertelde hij het hof via een video-verbinding met Curaçao.

Bada Bing-manager Krijn van den Brug, die door het Gerecht in Eerste aanleg werd veroordeeld tot negen maanden voorwaardelijk, twee jaar proeftijd en een taakstraf van 240 uur voor

betrokkenheid bij vrouwenhandel, zei ook dat het bedrijf waar hij voor werkte 'praktisch verdwenen' is. Alle vrouwen die in de club werkten, hebben het eiland verlaten.

Van den Brug zei dat het voor hem moeilijk zal zijn om een andere baan te vinden, omdat hij vanwege de strafzaak tegen hem 'overal' persona non grata is. Voormalig parlements lid Illidge uitte soortgelijke zorgen. Hij zei dat het zoeken naar een baan op St. Maarten of in het buitenland moeilijk voor hem is, want 'het gaat allemaal om

integriteit'. Zijn huis heeft aanzienlijke schade opgelopen, die niet volledig door de verzekering wordt gedekt en zijn huurders verliezen hun appartementen nadat ze hun baan in de horeca waren kwijtgeraakt. "Ik heb geen inkomsten", zei hij. Het Gerecht in Eerste aanleg veroordeelde Illidge voor omkoping tot achtien maanden, waarvan zes voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar, herriep zijn recht om zich verkiesbaar te stellen en verbood hem om gedurende vijf jaar een openbaar ambt te bekleden. Het hof doet op 13 december uitspraak.

TCB geeft training aan mbo-studenten

KRALENDIJK — 24 mbo-studenten van het mbo Leisure & Hospitality-programma uit het eerste, tweede en derde jaar kregen een training voor junior Information officer door Xenah Cicila van het Bonairiaans toeristenbureau TCB.

Hierbij leerden zij de basisinformatie die voorlichtingsmedewerkers geven aan toeristen bij aankomst op Bonaire. Ze konden de theorie ook in de praktijk brengen, door te werken in het cruisegebied als voorlichtingsme-

dewerker. Aan het eind van de dag kregen ze hun certificaat voor junior Information officer. Daarnaast kregen de studenten een carrièredag-presentatie waarbij havenmeester Gunther Flanegin, dispatcher Felix Cilia, marketing-assistant Emilayla Coffi, touroperator Clay Davelaar en directeur van toerisme Maurice Adriaens informatie gaven over hun rol in het toerisme, de ins en outs en het belang van toerisme voor de gemeenschap en de verschillende carrièremogelijkheden in het toerisme.

Ouderen betrekken noodwoningen



hier afgelopen maandag neergezet en ik ben er erg blij mee", vertelde ze.

Het grootste deel van haar kleine huisje is nog steeds in zeer slechte staat. Het dak bestaat nu uit een houten frame bedekt met blauw zeil. Stukken hout en puin liggen nog steeds opgestapeld in de tuin. Het huis van de eveneens bejaarde buurvrouw is ook zwaar beschadigd. Ook daar staat nu een noodwoning in de achtertuin. Beide woningen zijn deze week gebouwd.

Jan Rooijakker van de missie zegt: "Dit zijn de mensen die nu echt hulp nodig hebben. Het is moeilijk te geloven dat dit nog steeds een dagelijkse realiteit is. Ze zijn ouder en je kunt niet van hen verwachten dat ze alles zelf doen. Deze kleine noodwoningen zorgen op zijn minst voor een droge en koele plaats met de basisbehoeften terwijl mensen het overblijfsel van hun huis herbouwen."

Vorige maand werden nog vijftig van deze huizen vanuit Nederland naar St. Maarten gebracht. Ze worden de komende weken verspreid door het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Infrastructuur (Vromi).

PHILIPSBURG — “Ik heb nu een kamer en elektriciteit zodat ik mijn bed kan overzetten, terwijl mijn huis wordt herbouwd”, zei een dankbare oudere bewoonster uit de wijk Middle Region op St. Maarten, na toewijzing van een noodwoning die Nederland ter beschikking stelde voor de ergst getroffen van orkaan Irma.

De noodwoning van de 67-jarige vrouw werd door leden van de marine opgebouwd naast haar zwaar beschadigde huis. Zo heeft ze toegang tot haar oude woning terwijl

deze wordt opgeknapt en kan ze contact houden met haar buren en de hulpdiensten in de buurt.

“Mijn dak was helemaal weg en de meeste muren

waren beschadigd. Gelukkig hebben mijn zoon en mijn neef enkele delen van het dak hersteld”, vertelde ze de vertegenwoordigers van de Nederlandse civiele missie toen ze haar deze week een bezoek brachten. De vertegenwoordigers, die ook wat voedsel voor haar hadden meegenomen, gingen na of de noodwoning aan haar verwachtingen voldeed. “De mariners hebben het huis

DSB beschuldigt ex-directielid van hetze

PARAMARIBO — De Surinaamsche Bank (DSB) beschuldigt oud-directielid Hans Moison in een brief aan enkele Nederlandse media ervan een 'onverantwoorde hetze' te voeren tegen de bank. Deze hetze begon volgens de financiële instelling nadat Moison door de Centrale Bank van Suriname was afgewezen als kandidaat-directeur.

"Hij heeft nu in verschillende Nederlandse media (*Trouw* en *NOS-radio*) opgeroepen tot een bankrun. Dat is niet alleen onverantwoord maar in dit geval ook onnodig en gevaarlijk", stelt de DSB-woordvoerder in Nederland, Jan Driessen, in de brief aan de hoofdredacteuren. Dinsdag zei minister Gillaars more Hoeddraad van Financiën ook al dat Moisson 'halve waarheden en slechte leugens' lanceert, zo stelt de *Ware Tijd*. "Dit geeft zeer

ernstig te denken wat de bedoeling van deze figuur is die als ex-directielid binnen DSB niet alleen het bankgeheim niet respecteert, maar ook doelbewust leugens verspreidt." Intussen heeft omroepbedrijf NOS in een communicatie DSB opgeroepen de aantijgingen tegen het oud-directielid te rectificeren of te bewijzen. Moison heeft in geen van de publicaties die NOS heeft gewijd aan de kwestie DSB opgeroepen tot een bankrun, zegt Suriname-correspondent Harmen

Boerboom.
DSB wordt gewaarschuwd om geen verkeerde voorstelling van zaken te lanceren omtrent de verslaggeving van de NOS over de situatie bij de bank. De brief aan de Nederlandse media bevat 'verschillende onjuistheden' die ook de NOS betreffen. Zo heeft NOS-radio ex-directielid Moison 'nooit over dit onderwerp aan het woord gelaten, laat staan dat hij heeft kunnen oproepen tot een bankrun'. Ook niet in een artikel op de website van de NOS. "Nergens in het artikel roept de heer Moison op tot een bankrun", wordt eraan toegevoegd. Wat is gepubliceerd strookt volgens het omroepbedrijf totaal niet met de weergave van de bank.

Explosie tijdens verdwijning onderzeeër

BUENOS AIRES — De Argentijnen hebben vorige week woensdag een explosie waargenomen die mogelijk samenvalt met de verdwijning van de onderzeeër ARA San Juan. Dát de onderzee-

boot na een explosie is gezonken, wilde een woordvoerder van de marine bevestigen noch ontkennen.

De ARA San Juan verdween
die woensdag met 44 opva-

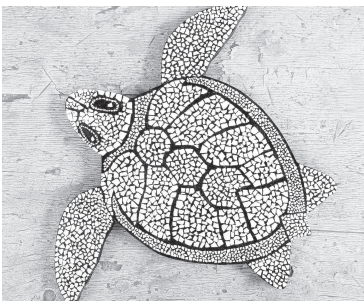
renden aan boord. Voedsel is geen probleem, maar het blijft de vraag voor hoe lang de bemanning nog zuurstof heeft. De zoektocht door internationale vliegtuigen en schepen, duurt voort.

Het bieden kan beginnen

KRALENDIJK — Na maanden van voorbereiding vindt komende zaterdag dan eindelijk de door de Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) georganiseerde veiling plaats. Hiermee werft de stichting fondsen voor de bescherming van zeeschildpadden.



De STCB heeft de gemeenschap gedurende de afgelopen acht maanden betrokken bij een inspirerend en creatief project: de STCB Veiling, zo meldt de stichting in een persbericht. Kunstenaars, zowel jong als oud, hebben prachtige kunstwerken gemaakt, voornamelijk



kocht, tijdens de veiling bij Landhuis Wanapa. "Om 18.00 uur, op de avond van de veiling, beginnen we met het bezichtigen van alle kunstwerken, en tevens de stille veiling", zegt Kaj Schut, STCB's Communications and Fundraising Officer. "Tijdens de stille en live veiling heeft men de



mogelijkheid om te bieden op meer dan 100 unieke kunstwerken, leuke uijtjes en andere spectaculaire items." Daarnaast worden er meer dan 25 fantastische prijzen verloot en wordt de avond aangekleed met eten, drinken en live muziek. Voor meer informatie over de STCB Veiling kan men vinden op www.stcbfundraising.org.

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas

Is opening a new Food & Beverage outlet and is now hiring:

- **Chef de Partie**
 - **First Cook**
 - **Second Cook**
 - **Cookhelper**
 - **Steward**
- **Restaurant Supervisor**
 - **Bartender**
 - **Server**
- **Cocktail Server**

• Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays

• Able to communicate in English and Spanish; Papiamento and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

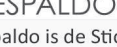
For more information please contact the Human Resources Department at 527-9176/527-9144 during office hours. e-mail address:
careers@troparuba.com



VACATURE

Fundacion Salud Mental Aruba (RESPALDO) zoekt een

Senior HR Adviseur M/V



Respaldo is de Stichting voor de Geestelijke Gezondheidszorg in Aruba die per januari 2018 zal bestaan uit een Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis (momenteel de PAAZ) en uit twee locaties (in Oranjestad en in San Nicolas) elk bestaande uit een polikliniek voor de volwassenenpsychiatrie en de Kinder-/Jeugdpsychiatrie en een F-ACT team voor outreachende zorg. Respaldo start met ruim 60 werknemers.

De Senior HR Adviseur:

- Levert een bijdrage aan de ontwikkeling en implementatie van het HR-beleid van de organisatie
- Werkt vastgesteld beleid uit in procedures, voorschriften, regelingen en personeelsinformatie;
- Draagt zorg voor de instroom, doorstroom en uitstroom van personeel o.a. personeelsplanning, lokale en internationale werving, introductie, performance management, mobiliteit en personeelszorg;
- Ondersteunt en adviseert leidinggevenden in de uitvoering van het HR beleid.

Hierbij werkt u nauw samen met de Raad van Bestuur en een externe, ondersteunende HR organisatie.

Wij zoeken een Senior HR Adviseur met een minimaal een afgeronde, relevante vakgerichte opleiding op HBO-niveau en minimaal 5 jaar aantoonbare, relevante werkervaring. De Senior HR Adviseur is flexibel, doelmatig, integer, enthousiast, professioneel en zelfstandig. Hij/zij heeft kennis van het Arubaans arbeidsrecht en ervaring met multicultureel personeelsmanagement en weet door een professionele houding en beroepscode een geaccepteerde, onafhankelijke positie te creëren. Beheersing van Nederlands, Engels en Papiaments is van belang.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij drs. Jock M. Schut +297 5924464. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u, uiterlijk 10 december, richten aan: Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo t.a.v. de Raad van Bestuur, John G. Emanstraat, 85, Oranjestad Aruba, email: HRrespaldo@gmail.com.


**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Poetin wil Syrisch ‘volkscongres’ bijeenroepen



De Russische president Poetin (m), de Turkse president Erdogan (r) en de Iranse ambtgenoot Rouhani tijdens het overleg in Sotsji.

SOTSJI/RIYAD — De leiders van Rusland, Turkije en Iran zien in het bijeenroepen van een Syrisch ‘volkscongres’ een eerste stap op weg naar een dialoog en naar een oplossing van de conflicten in Syrië. Dit hebben de leiders, respectievelijk Vladimir Poetin, Recep Tayyip Erdogan en Hassan Rohani, gisteren verklaard. Het voorstel kwam in de Russische badplaats Sotsji van gastheer Poetin.

Aan het congres moet een breed scala aan mensen uit de samenleving meedoen, inclusief tegenstanders van president Bashar al-Assad van Syrië. Zodra bekend is wie er aan deelnemen, wordt een eerste congres in Sotsji georganiseerd, volgens Russische media. Poetin benadrukte dat mensen uit de oppositie in

Syrië én de oppositie in het buitenland, allerlei politieke partijen en geloofsgemeenschappen en etnische groepen naar de onderhandelingstafel moeten komen. De Russische president zei dat de Syrische leiding ook een vredesproces, constitutionele hervormingen en vrije verkiezingen wil. Poetin sprak zijn Syrische

ambtgenoot Bashar al-Assad afgelopen maandag vier uur lang, ook in Sotsji. Rusland en Iran steunen Assad, Turkije bestrijdt hem juist. Het regime van Assad bestaat al 47 jaar. Assad heeft zijn vader Hafez (1930-2000) als dictator opgevolgd. Die was ook een trouwe bondgenoot van het Kremlin. Rusland redde de huidige Syrische president van de ondergang door vanaf 30 september 2015 intensief deel te nemen aan de strijd. Volgende week dinsdag moet het vredesoverleg dat de VN over Syrië organiseert, in Genève worden

hervat. De speciale VN-gezant voor Syrië, Staffan de Mistura, gaat voor de voorbereidingen voor dat overleg vandaag naar Moskou. In de Saoedische hoofdstad Riyad zijn tot en met morgen opposanten van Assad bijeen die door de Saudi's worden gesteund. Zij herhaalden gisteren hun eis dat Assad eerst weg moet. Ze blijven bij hun eis, omdat in hun ogen Assad geen onderdeel kan zijn van de oplossing van de problemen. Saudi-Arabië steunt vooral radicale soennitische groepen. Ruim driekwart van de Syriërs is soennitisch. Assad is dat niet.

Jneid in beroep, ‘grondrechten geschonden’ Gebiedsverbod omstreden imam terecht opgelegd

DEN HAAG — De omstreden imam Fawaz Jneid is in beroep gegaan tegen een uitspraak van de rechter. Die besliste vandaag dat hij terecht wordt geweerd uit de Haagse buurten Schilderswijk en Transvaal. Het ministerie van Justitie en Veiligheid had hem een gebiedsverbod voor zes maanden opgelegd.

Jneid vindt het gebiedsverbod in strijd met zijn vrijheid van meningsuiting, zijn vrijheid van godsdienst en zijn bewegingsvrijheid. “Een oneigenlijke inbreuk op zijn grondrechten”, aldus zijn advocaat Ümit Arslan vandaag. Die is meteen naar de Raad van State gestapt, de hoogste bestuursrechter in Nederland. Jneid zou een boekwinkel in de Cilliersstraat in de wijk Transvaal gebruiken als illegaal gebedshuis. Het ministerie vindt dat Jneid daar een jihadistische boodschap verkondigt en oproept tot geweld. Daarom mocht hij niet in de

beide Haagse achterstandswijken komen. Volgens de rechtbank was het terecht dat het ministerie ‘de gedragingen van Jneid’ zag als een gevaar voor de nationale veiligheid. Het gebiedsverbod ging in augustus in en gold voor zes maanden. Dat zou betekenen dat hij begin volgend jaar weer de buurt in mag. Zijn advocaat gaat er echter van uit dat het gebiedsverbod wordt verlengd. “Maar het is niet zo dat hij thuis achter de geraniums zit. Hij verspreidt zijn preken nog wel op Facebook en andere sociale media”, aldus Arslan.

Minister Ferdinand Grapperhaus (Justitie, CDA) noemt het ‘goed om te zien’ dat de rechter het gebiedsverbod in stand heeft gelaten. De Haagse burgemeester Pauline Krikke wil niet dat ‘iemand die bijdraagt aan het radicaliseringsproces en een klimaat schept waarin jihadisten kunnen gedijen’ een podium krijgt in de wijken. De Syrisch-Libanese Nederlander Jneid (53) kreeg landelijke bekendheid door uitspraken over Theo van Gogh en Ayaan Hirsi Ali. Zo wenste hij Van Gogh een ongeneeslijke ziekte toe. Hij was toen imam in de as-Soennah-moskee in Den Haag. Daar werd hij in 2014 weggestuurd. De PVV wil dat het Nederlanderschap van Jneid wordt ingetrokken en dat hij wordt opgesloten en uitgezet.

VS drongen aan op vermindering blokkade Jemen

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Rex Tillerson heeft er enkele dagen geleden bij Saudi-Arabië op aangedrongen de blokkade van Jemen niet zo strikt te handhaven.

De door de Saudi's geleide militaire coalitie besloot gisteren de haven van Hodeidah te heropenen om hulpgoederen naar het geteisterde land te laten brengen. Bovendien mogen er weer VN-vluchten

worden uitgevoerd op hoofdstad Sanaa. Het is niet bekend of de druk uit Washington doorslaggevend is geweest in de ommezwaai. Het verzoek van Tillerson aan kroonprins Mo-

ammed bin Salman was een van de vele pogingen die de VS deze maand ondernamen om de oorlogszuchtige buitenlandpolitiek van Riyad te verzachten.

Tillerson sprak de Saudische troonopvolger begin deze week telefonisch drie kwartier lang. Dat heeft een van zijn topadviseurs bevestigd.

Zware brand wafelfabriek kleurt Brussel zwart

VORST — Een zware brand in een wafelfabriek in Vorst zorgde voor licht toxische, zwarte wolken boven Brussel. Buurtbewoners moesten binnenblijven en ramen en deuren sluiten. Ook automobilisten in de omgeving en op de ringweg rond Brussel werd aangeraden hun ramen gesloten te houden en niet te ventileren.

Het treinverkeer vanuit Brussel-Zuid was zwaar verstoord, meldden de Belgische spoorwegen NMBS. Ook in de treinen mochten de ramen niet open en was de ventilatie uit. Inmiddels rijden de treinen weer normaal.

maal. De brand brak in het begin van de middag uit maar was redelijk snel onder controle. Er vielen geen gewonden.

De vijftig personeelsleden van de fabriek en werknemers van vlakbij gelegen bedrijven werden geëvacueerd, evenals circa tweehonderd leerlingen van een naburige school. De overlast werd vooral veroorzaakt door de enorme rookontwikkeling door de verbrande dakbedekking, aldus de brandweer. De brand zou zijn ontstaan bij het koelsysteem voor de ovens maar de juiste oorzaak is nog niet bekend.

Palestijnse groeperingen eens over verkiezing

CAÏRO — Palestijnse politieke groeperingen zijn het eens geworden over het houden van algemene verkiezingen eind volgend jaar. De besprekingen daarover, onder aanvoering van de rivaliserende partijen Hamas en Fatah, zijn gisteren in Caïro afgerond met een gezamenlijke verklaring.

Daarin staat ook dat de deelnemende facties het aan de Palestijnse presi-

dent Mahmoud Abbas overlaten de datum te bepalen voor de stembusgang.

Onlangs verzoende de soennitische verzetsbeweging Hamas, die tien jaar de dienst uitmaakte in Gaza, zich in de Egyptische hoofdstad al met Fatah, de gematigde socialistische partij van Abbas. Afgesproken werd de macht in Gaza op 1 december over te dragen aan een eenheidsregering onder leiding van Abbas.

Bindend referendum in de prullenbak

DEN HAAG — Het bindend referendum is voor jaren van tafel. Een grote meerderheid van de Tweede Kamer stemde een voorstel voor zo'n referendum, dat vier jaar geleden nog wel steun kreeg van de Kamer, vandaag weg.

De initiatiefnemers van toen, D66, GroenLinks en PvdA, hebben hun handen van het zogeheten correctief referendum afgetrokken. De SP nam de verdediging van het voorstel over, maar vond weinig bondgenoten. Alleen PVV, Partij voor de Dieren, 50Plus en Forum voor Democratie

houden vol dat het bindend referendum een plaats moet krijgen in de Grondwet.

Ook als geen van de voorstanders zich had bedacht, leek het voorstel ten dode opgeschreven. Voor de bekrachtiging door een nieuwgekozen Tweede Kamer, die nodig is om de Grondwet te wijzigen, is een tweederde-meerderheid vereist. Die was onhaalbaar.

De SP had eigenlijk nog eens over het voorstel willen praten, maar kreeg daarvoor niet de kans van de tegenstanders. Die vonden dat de kous maar eens af moest zijn.

Wet-Hillen weg ondanks fel verzet oppositie

DEN HAAG — Een belastingvoordeel voor woningbezitters die hun hypotheek (bijna) hebben afgelost, gaat geleidelijk verdwijnen. De Tweede Kamer heeft vandaag met 87 tegen 56 stemmen besloten de wet-Hillen af te schaffen, ondanks fanatieke pogingen van oppositiepartijen om met urenlange debatten de stemming te verhinderen.

Een Kamermeerderheid van de vier regeringspartijen (VVD, CDA, D66 en ChristenUnie) en GroenLinks vindt dat huiseigenaren met een (bijna) afgeloste hypotheek niet meer anders behandeld hoeven te worden dan andere woningbezitters. De wet-Hillen moest het aflossen stimuleren, maar die prikkel is niet meer nodig. Om de

gevolgen van het schrappen te verzachten, is besloten de afbouw over dertig jaar uit te smeren.

50Plus, dat zich tot fel tegenstander ontpopte, spreekt van een aflosboete. Mensen die steeds braaf hebben afgelost zouden nu opeens worden gestraft. Samen met de PVV wilde de partij de stemming vandaag verhinderen, en de wet zo met in ieder geval een jaar vertragen, door 35 uur lang te debatteren. Maar de Kamer stak daar uiteindelijk een stokje voor.

De critici vinden dat de wet door de Kamer is ‘gejast’. 50Plus-Kamerlid Martin van Rooijen spreekt over een ‘zeldzaam onzorgvuldige’ gang van zaken. Hij hoopt dat de Eerste Kamer, die nu aan zet is, de wet tegenhoudt.



Grand Opening!

Gamma would like to inform its clients that we will be closing early tomorrow, November 24th at 3.00 pm.

We will return to normal hours on Monday, November 27th.

gamma

IT SOLUTIONS

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-026-01

PROJECT: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **November 30, 2017**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **December 5, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **December 7, 2017** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **December 12, 2017** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **December 15, 2017** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

- Proposal for the project: **Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **December 20, 2017, 10:00 am, local time** at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **December 20, 2017 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix in co-operation with **Schiphol International B.V.** **Schiphol Group** **Gateway 2030**

Euro

Gemengd

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien. De handel verliep relatief rustig aangezien Wall Street de hele dag gesloten blijft vanwege de viering van Thanksgiving Day. Op Beursplein 5 veerde kabel- en telecombedrijf Altice weer wat op na de koersval een dag eerder.

De AEX-index noteerde rond het middaguur 0,1 procent in de plus op 540,71 punten. De MidKap steeg ook 0,1 procent, tot 829,57 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen zakten tot 0,2 procent, Parijs steeg 0,4 procent.

Altice was de sterkste stijger in de hoofdindex met een plus van ruim 4 procent. Volgens de zakenkrant *Financial Times* overweegt het door schulden geplaagde kabel- en telecombedrijf de verkoop van zijn Dominicaanse telecomnetwerk. Volgens ABN Amro biedt de recente koersval van het aandeel een mooi instapmoment. Grootste dalers onder de hoofdfondsen waren de verzekeraars Aegon en NN Group met verliezen van 1 en 0,8 procent. Shell zakte 0,3 procent. De Britse bank HSBC schroefde zijn aanbeveling voor het olie- en gasconcern terug, terwijl AlphaValue juist positiever werd over het aandeel.

In de MidKap dikke Philips Lighting 1,4 procent aan. Het verlichtingsbedrijf schrapt volgens ingewijden in het Belgische Turnhout 78 banen. Ook in de nabije toekomst zal het personeelsbestand verder worden uitgedund.

Op de lokale markt won HAL 0,3 procent. Volgens analisten van KBC was het handelsbericht van de investeerder zwak, maar conform verwachting. Kardan zakte 5,7 procent. De investeringsmaatschappij wil graag in gesprek komen met schuldeisers die het Israëliische bedrijf eerder deze week in gebreke stelden. De Finse appmaker Rovio, bekend van het spelletje Angry Birds, ging in Helsinki 20 procent onderuit. Het bedrijf, dat pas sinds kort een notering heeft, kwam met teleurstellende kwartaalcijfers.

In Londen kelderde Centrica 17,5 procent na tegenvallende resultaten en vooruitzichten van het Britse nutsbedrijf. In Parijs daalde Rémy Cointreau meer dan 3 procent na de definitieve halfjaarcijfers van de Franse drankenproducent. In Frankfurt klom het Duitse staalconcern ThyssenKrupp 1,3 procent na publicatie van de jaarcijfers.

De euro was 1,1842 dollar waard, tegen 1,1793 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie zakte 0,2 procent in prijs tot 57,93 dollar. Brentolie kostte 0,4 procent minder op 63,05 dollar per vat.

Tokio

Rustig

TOKIO — De aandelenbeurzen in het Verre Oosten lieten vandaag weinig beweging zien. Beleggers deden het rustig aan na de weinig inspirerende handelssessie op Wall Street. Ook was de belangrijke financiële markt in Japan gesloten vanwege een nationale feestdag.

De Hang Seng-index in Hongkong, die een dag eerder voor het eerst in meer dan tien jaar boven de 30.000 punten wist te sluiten, noteerde tussen-tijds nagenoeg onveranderd. De All Ordinaries in Sydney en de Kospi in Seoul bleven ook vrijwel vlak. De beurs in Shanghai was een negatieve uitschieter met een min van ruim 1 procent.

Wall Street

Gesloten

Wall Street bleef vandaag de hele dag gesloten vanwege de viering van Thanksgiving Day.

Definitief akkoord rond Unox-fabriek in Oss

OSS — De leden van vakbonden FNV en CNV bij de Unox-fabriek in Oss hebben ingestemd met het akkoord dat werd gesloten over arbeidsvoorwaarden met Unilever en Zwanenberg Food Group. Daarmee komt een definitief einde aan de reeks stakingen door het personeel.

Unilever verkoopt de fabriek, waar rookworsten, soepen en sauzen gemaakt worden aan vleesverwerker Zwanenberg. Dat bedrijf wilde de arbeidsvoorwaarden aanpassen, met name de pensioenen. De circa driehonderd werknemers gingen daarop over tot

acties en staakten de afgelopen weken herhaaldelijk. Er zijn nu nieuwe afspraken gemaakt, met de garantie dat tussen 2018 en 2019 geen gedwongen ontslagen zullen vallen. Verder geldt voor de periode 2020 tot en met 2022 een sociaal plan op

Unileverniveau. Daarnaast worden verschillen in pensioenaanspraken als gevolg van de verkoop gecompenseerd en krijgen voltijdwerknemers een eenmalig bedrag van 2000 euro.

FNV-bestuurder Niels Suijker zei trots te zijn op wat de werknemers van Unox in Oss met hun acties hebben bereikt. “Door dit akkoord krijgen de medewerkers werkzekerheid en inkomenszekerheid voor de komende jaren. Daarnaast wordt het

verlies van de Unilever-pensioenregeling deels gecompenseerd met goede overgangsafspraken, waardoor zij er niet meer duizenden euro's op achteruit gaan.” Ook Unilever is tevreden. “Het is heel fijn dat er een akkoord is, want staken is voor niemand fijn. Nu kunnen we verder”, aldus een woordvoester van Unilever in een reactie. De fabriek in Oss gaat per 1 januari over van Unilever naar Zwanenberg.

Hogere staalprijzen helpen ThyssenKrupp

ESSEN — Het Duitse staalconcern ThyssenKrupp heeft afgelopen boekjaar onder meer weten te profiteren van de gestegen prijzen voor staal. De onderneming is daarbij positief gestemd over het net begonnen nieuwe jaar, zo bleek vandaag.

ThyssenKrupp realiseerde een bedrijfsresultaat (ebit) uit voortgezette activiteiten van 1,7 miljard euro in het jaar tot en met september. Dat was een jaar eerder nog 1,5 miljard euro. Dit jaar moet het resultaat uitkomen op 2 miljard euro, zo denkt ThyssenKrupp.

De staalsector profiteert al enige tijd van maatregelen in China, waar fabrieken worden gesloten en de productie verminderd om vervuiling tegen te gaan. Daardoor exporteert het land

minder goedkoop staal, wat goed is voor de prijsontwikkeling. Daar komt nog eens bij dat het belangrijkste ingrediënt voor staal, ijzererts, goedkoper is geworden.

Onder de streep resteerde overigens wel een verlies voor ThyssenKrupp, van 591 miljoen euro. Dat hing samen met een eenmalig negatief effect uit de verkoop van het Braziliaanse CSA.

ThysenKrupp ging in een persverklaring niet verder in op de aangekondigde fusie

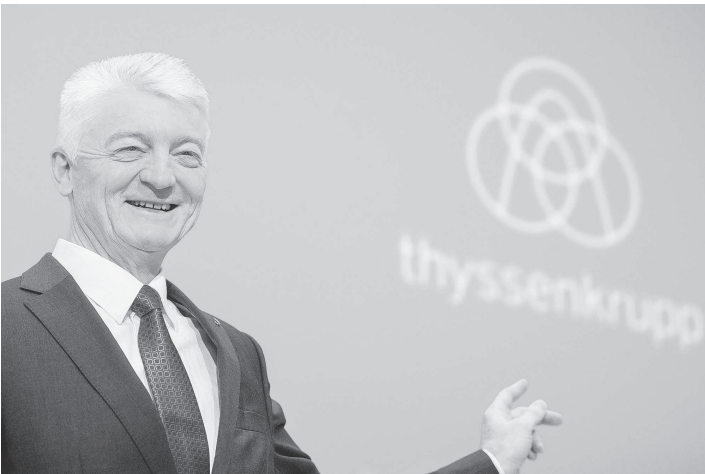


Foto:AFP

Topman Heinrich Hiesinger van staalconcern ThyssenKrupp tijdens de persverklaring vandaag.

van de Europese staalactiviteiten met die van Tata, het Indiase moederconcern van de staalfabriek in IJmuiden.

Daardoor gaan enkele duizenden arbeidsplaatsen verloren, waarvan waarschijnlijk een deel in Nederland.

Facebook-bestuurder casht met aandelenverkoop

MENLO PARK — Miljardair Peter Thiel, een van de vroegste investeerders in Facebook, heeft wederom een pluk aandelen in de netwerksite verkocht. De miljardair verdiende 29 miljoen dollar met de verkoop van bijna 161.000 aandelen.

Thiel is medeoprichter van de betalingsite PayPal en zit in het bestuur van Facebook. De geboren Duitser stak in 2004 een half miljoen dollar in de site, toen Facebook nog maar net was opgericht door Mark Zuckerberg. Toen was Facebook slechts 4,9 miljoen dollar waard. Dat is nu bijna 528 miljard dollar.

Thiel verkocht de laatste jaren wel vaker aandelen Facebook, wat hem honderden miljoenen dollars opleverde. Hij heeft nu nog krap 60.000 aandelen in het techbedrijf die een waarde van circa 11 miljoen dollar vertegenwoordigen. Zijn totale vermogen wordt geschat op 3,2 miljard dollar.

Britse economie blijft groeien

LONDEN — De Britse economie is in het derde kwartaal met 0,4 procent gegroeid in vergelijking met de voorgaande periode. Vooral de verkoop van auto's gaf de economie een duw in de goede richting. Verder blijven toch vooral brexit-pekelen de groei remmen. Zo denken bedrijven wel twee keer na alvorens ze investeren.

De uitgaven door Britse huishoudens stegen in het derde kwartaal met 0,6 procent. Dat was de sterkste stijging in een jaar tijd. Bedrijfsinvesteringen stegen

met 0,2 procent. Verder zagen de Britten de export dalen. De import van goederen en diensten viel daarentegen hoger uit.

De aantrekkende autoverkoop in de afgelopen maanden hadden deels te maken met een wijziging van accijnzen. Dat zorgde voor extra verkopen van auto's in het eerste kwartaal. Dat effect was de afgelopen maanden weer enigszins uit de markt. De cijfers over het derde kwartaal kwamen overeen met de gemiddelde verwachting van economen. In het tweede kwartaal ging de Britse economie met 0,3 procent vooruit.

Olieconcerns gaan methaanuitstoot verlagen

LONDEN — De internationale olie- en gasbedrijven Shell, BP, Total, Eni, Repsol, ExxonMobil en Wintershall gaan de uitstoot van methaan verder beperken. Daarvoor is door de bedrijven een gezamenlijke verklaring ondertekend.

Methaan is het voornaamste bestanddeel van aardgas en komt vrij bij de productie van gas. Methaan is echter een krachtig broeikasgas. Omdat steeds meer wordt

ingezet op aardgas als energiebron is terugdringen van de methaanuitstoot van groot belang in de strijd tegen klimaatverandering. Naast het terugdringen van de methaanuitstoot willen de bedrijven ook de metingen van emissies verbeteren, regelgeving aanscherpen en transparantie rond methaanuitstoot vergroten. Verder dringen ze ook bij andere partijen aan om de uitstoot van methaan te verlagen, zoals producenten en consumenten.

Amsterdams kantoorpand The Atrium verkocht

AMSTERDAM — Kantorengebouw The Atrium aan de Zuidas in Amsterdam is definitief van eigenaar gewisseld. Vastgoedbedrijf Icon Real Estate heeft het pand verkocht aan de Franse vastgoedbelegger Amundi en een aantal Koreaanse investeerders. Financiële details over de verkoop werden niet gegeven, maar naar verluidt gaat het om een bedrag van een half miljard euro.

Amundi zelf spreekt van de grootste deal op de Nederlandse vastgoedmarkt dit

jaar. Icon Real Estate kocht The Atrium in 2012 voor 100 miljoen euro en heeft het complex ondertussen grondig opgeknapt. Zo heeft het gebouw twee nieuwe torens en een ondergrondse parkeergarage die eerder dit jaar zijn opgeleverd. Het pand is goed voor circa 60.000 vierkante meter aan kantoorruimte. Amundi was vorig jaar ook al betrokken bij een grote vastgoeddeal in Rotterdam. Het Franse bedrijf kocht samen met een Aziatische belegger het gebouw De Rotterdam op de Kop van Zuid voor 350 miljoen euro.

Nederland blijft populair onder toeristen

DEN HAAG — Nederland blijft onverminderd populair onder toeristen. Het aantal bezoekers van over de grens steeg in de eerste acht maanden van het jaar met ruim 13 procent tot 12,4 miljoen, zo blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek publiceerde.

Opvallend is dat vooral Aziaten Nederland dit jaar weer beter weten te vinden. Als gevolg van bijvoorbeeld terrorismedreiging lieten onder meer Chinezen en Japaners Nederland, maar ook andere landen in Europa, wat meer links liggen. Dat effect lijkt nu uit de markt. In de maanden januari tot

en met augustus steeg het aantal Aziaten dat naar Nederland trok met ruim een kwart tot 900.000. Ook Duitsers vinden vaker hun weg naar Nederland.

Nederland presteerde qua groei in de eerste maanden van dit jaar beter dan veel andere Europese landen. De gemiddelde groei van het aantal buitenlandse gasten dat landen van de Europese Unie bezocht was 7,7 procent. Frankrijk herstelde van de daling van het aantal toeristen vorig jaar onder druk van terroristische aanslagen. Het aantal bezoekers van over de grens dat naar Frankrijk trok steeg met 7,5 procent.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	23-Nov			23-Nov			
DOW JONES	23526.18	0.00%		541.85	0.34%		
S&P 500 INDEX	2597.08	0.00%		24.93	0.75%		
NASDAQ	6887.36	0.00%		5.09	-0.57%		
AMAZON.COM INC	1156.16	0.00%		17.02	-0.23%		
APPLE INC	174.96	0.00%		78.34	-0.75%		
BAIDU INC SP ADR	249.65	0.00%		156.65	0.90%		
BERKSHIRE HATH-B	182.56	0.00%		78.45	0.24%		
BOEING CO THE	265.15	0.00%		152.10	0.19%		
CITIGROUP INC	72.26	0.00%		65.32	0.53%		
COCA-COLA CO	45.84	0.00%		10.29	0.46%		
COSTCO WHOLESALE	172.48	0.00%		3.01	0.47%		
WALT DISNEY CO	102.74	0.00%		33.38	0.41%		
3D SYSTEMS CORP	8.65	0.00%		50.29	0.42%		
EBAY INC	35.94	0.00%		19.49	0.21%		
FACEBOOK INC-A	180.87	0.00%		26.33	0.06%		
GENERAL ELECTRIC	18.15	0.00%		9.17	0.21%		
ALPHABET INC-A	1051.92	0.00%		47.48	0.44%		
HP INC	21.34	0.00%		48.40	-0.55%		
HOME DEPOT INC	172.06	0.00%		419.05	-0.22%		
INTEL CORP	44.65	0.00%					
JOHNSON&JOHNSON	137.29	0.00%		13.1329	0.00%		
MICROSOFT CORP	83.11	0.00%		2.8669	0.23%		
PROCTER & GAMBLE	88.33	0.00%		3.3102	0.08%		
ROYAL DUTCH-ADR	62.15	0.00%		15.9446	0.09%		
STARBUCKS CORP	57.14	0.00%		2.7851	0.18%		
TWITTER INC	22.27	0.00%					
WAL-MART STORES	96.41	0.00%		29.58	0.75%		
EXCHANGE TRADED FND	23-Nov			18.13	0.00%		
ALERIAN MLP - AMLP	10.19	0.00%		13.91	0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.96	0.00%		56.39	0.59%		
ISH IBXX HY BD - HYG	87.79	-0.02%		16.91	-0.06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	95.61	0.00%		32.10	0.25%		
ISH MSCI EMKT - EEM	47.81	0.00%		24.85	-0.36%		
ISH MSCI PAC - EPP	47.90	0.00%		53.33	0.13%		
ISH RUSSELL - IWV	154.19	0.00%					
ISH S&P 500 - SPY	150.38	0.00%		111.2700	-0.28%		
ISH EUROPE - IEV	46.75	0.00%		1.1846	0.43%		
POWERSH-00Q	155.69	0.00%		1.2715	-0.11%		
POWERSHARES DB C	16.39	0.00%		1.3305	0.12%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.76	0.00%					
SPDR S&P MID 400	338.19	0.00%		58.29	0.47%		
SPDR S&P 600 SMA	133.54	0.00%		1291.81	-0.01%		
VANGUARD REIT - VNQ	84.84	0.00%		17.1290	-0.13%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.54	0.00%		440.7500	-0.11%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Waarschuwing gevaarlijke stof bodybuilders



Foto: Shutterstock

De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) waarschuwt voor DNP, een stof die erg gevaarlijk kan zijn voor de gezondheid. De autoriteit vermoedt dat het spul in illegale middelen zit die nogal eens door bodybuilders worden gebruikt. Mensen kunnen volgens de organisatie overlijden na inname vanaf een gram DNP.

DNP (2,4-dinitrophenol) komt ook voor als Dinosan, Dnoc, Solfo Black, Nitrophen, Aldifen en Chemox. Bij

lagere doseringen kan DNP uitslag, staar en effecten op hart en bloedvaten en het zenuwstelsel veroorzaken. In Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk zijn al mensen met zware gevolgen in het ziekenhuis beland, maar in Nederland hebben ze die wel overleefd. De NVWA sloeg in 2015 ook alarm, maar toen werd gedacht dat het spul in illegale afslankmiddelen zat. De douane meldde vorige week DNP in zeven pakketten uit Hongkong.

Bariton Dmitri Hvorostovsky (55) overleden



Foto: Shutterstock

De beroemde Russische bariton Dmitri Hvorostovsky is op 55-jarige leeftijd in Londen overleden. Dat melden Russische media. De operaster was al geruime tijd ziek. Hvorostovsky volgde in zijn geboorteplaats Krasnojarsk een kunstopleiding. In het befaamde Opera Huis van de stad debuteerde hij in de opera Rigoletto in de rol van Marullo. Hij brak internationaal door toen hij op 26-jarige leeftijd de Cardiff Singer of the World Competition van de BBC won.

Sinds die gebeurtenis trad Hvorostovsky op in alle grote operahuizen in de wereld. Hij was onder meer te zien en te horen in de Metropolitan Opera in New York, het Royal Opera House in Londen, de Staatsoper Unter den Linden in Berlijn, de Scala in Milaan en de befaamde Staatsopera van Wenen. Ruim twee jaar geleden werd bij de zanger een hersentumor geconstateerd, waarna hij steeds vaker optredens moest afzeggen.

Eerste eigen Nederlandse Netflix-serie



Foto: Shutterstock

Voor het eerst komt er een eigen Belgisch-Nederlandse Netflix-serie. De tiendelige serie Undercover is vanaf 2019 wereldwijd op Netflix te zien. De misdaadserie gaat over Ferry Bouman, een van de grootste XTC-producenten

ter wereld, wiens luxe leven in zijn villa op de grens van Nederland en België wordt verstoord door twee undercover-agenten. Zij proberen in het leven van Bouman te infiltreren om zijn netwerk op te rollen. De serie is gebaseerd op ware gebeurtenis-

sen en zal voornamelijk in het Nederlands gesproken zijn, met hier en daar ook Frans en Vlaams. Anna Drijver en Frank Lammers zijn de hoofdrolspelers in Undercover, dat wordt geregisseerd door Eshref Reybrouck en Frank Devos.

Netflix werkt samen met het Vlaamse productiebedrijf De Mensen, distributeur Dutch Filmworks en de Vlaamse publieke omroep VRT. In Frankrijk, België, Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland wordt Undercover ook op televisie uitgezonden.

Mensen

Mishandeld dier vaak teken huiselijk geweld

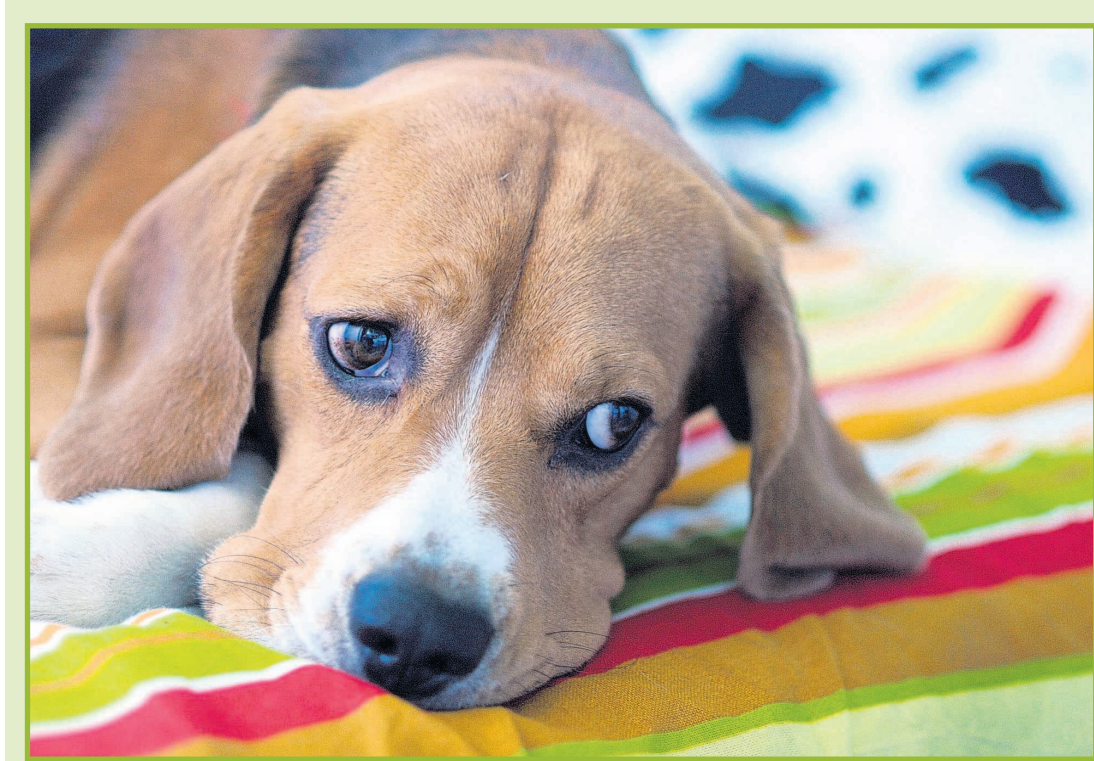


Foto: Shutterstock

Dierenartsen in Nederland kunnen bij een vermoeden van dierenmishandeling van af morgen snel terecht bij het Landelijk Expertisecentrum Dierenmishandeling (LED). Het centrum opent een besloten website waar deskundigen, aan de hand van foto's, beoordelen of het om mishandeling gaat. Volgens het LED is dit niet alleen belangrijk in de strijd tegen dierenmishandeling, maar ook tegen huiselijk geweld. Amerikaans onderzoek toont namelijk aan dat er bij dierenmishandeling in 70 procent van de gevallen ook huiselijk geweld

speelt. "Het is aannemelijk dat dit ook in Nederland geldt. We willen daarom onderzoek doen naar deze relatie en de situatie in Nederland in kaart brengen", zegt woordvoerder Nienke Endenburg.

Dierenartsen vinden het vaak lastig om dierenmishandeling te herkennen. Het LED wil dierenartsen met de website zekerder maken. "Wanneer dierenartsen dit vervolgens melden bij de politie, kunnen zij de hele situatie onderzoeken." Het LED werkt daarom samen met het Landelijk Expertise Centrum Kindermishandeling.

Britse student eist miljoen pond wegens 'matige' cijfers



Foto: Shutterstock

Een man die zeventien jaar geleden na een cursus moderne geschiedenis niet de allerhoogste cijfers kreeg, eist nu 1 miljoen pond (ruim 2 miljoen gulden) van de universiteit in het Engelse Oxford. Faiz Siddiqui beweerde dat de 'inadequate' manier van lesgeven van destijds

hem nu in zijn carrière parten speelt.

De 39-jarige Siddiqui verliet in juni 2000 Brasenose College met een cijferlijst die net onder de top lag. Hij stelt met terugwerkende kracht de docenten aansprakelijk. Die waren bijvoorbeeld afwe-

zig wegens onbetaald verlof, betoogde de student van wel- er voor de rechter.

De universiteit ontkent dat er sprake is van nalatigheid en vindt zeventien jaar later wel erg lang voor een rechtmatige wettelijke klacht, zo meldt de BBC.

Kokkin Hitler stond 'met 1 been in graf'

Constanze Manziarly was de vaste kokkin van Adolf Hitler, maar ervoer dat niet bepaald als een bevoorrechte positie. "Je stuit op onvermoede moeilijkheden, waarover ik niet schrijven kan. Ik sta voortdurend met één been in het graf en dat is niet overdreven", schreef ze in een brief. De historicus Stefan Dietrich las dertien brieven van Manziarly, zo staat op de website van het Duitse Focusonline. De kokkin uit Innsbruck trad in 1944 als 24-jarige in dienst van Hitler. Ze was van Grieks-Oostenrijkse komaf en viel meteen in de smaak bij de dictator, die zich hield aan een dieet omdat zijn maag weinig verdroeg. Manziarly schrijft dat ze een ongelooflijke druk ervoer. De

Berghof, het Beierse woonhuis van Hitler, noemde ze een kuuroord en de rijkskanselarij in Berlijn heette in haar woorden een hersteloord. Hitler kreeg de benaming chef-arts van haar. Behalve de saaie maaltijden bakte ze een oneindige hoeveelheid koekjes voor haar baas, hij was er verzot op. De SS-wachten noemden haar Mevrouw Marsepein. Het allerlaatste maal dat ze in de Führerbunker voor Hitler kookte, bestond uit aardappelpuree en spiegeleieren.

Constanze Manziarly werd op 2 mei 1945 meegenomen door Russische soldaten, volgens getuige Traudl Junge, een van Hitlers secretaresses. Ze werd nooit meer teruggezien.

Pianist Frantz snijdt vingertop af

De Duitse pianist en dirigent Justus Frantz (73) vreest voor zijn carrière nadat hij thuis bij het brood snijden met een elektrische machine een vingertop afsneed. De top van de rechterwijsvinger werd met spoed in een ziekenhuis aangehaaid, maar het is niet zeker of de wond volledig zal genezen. Daarmee blijft onzeker of Frantz ooit nog op hoog niveau zal kunnen pianospelen. Volgens artsen is er een



Foto: Shutterstock

fifty-fifty kans dat de zenuwen en het bot weer samengroeien. De pianist is dirigent van de Philharmonie der Nationen en presentator van klassieke muziekpro-gramma's op de Duitse tv.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Restaurant voor nudisten in Parijs

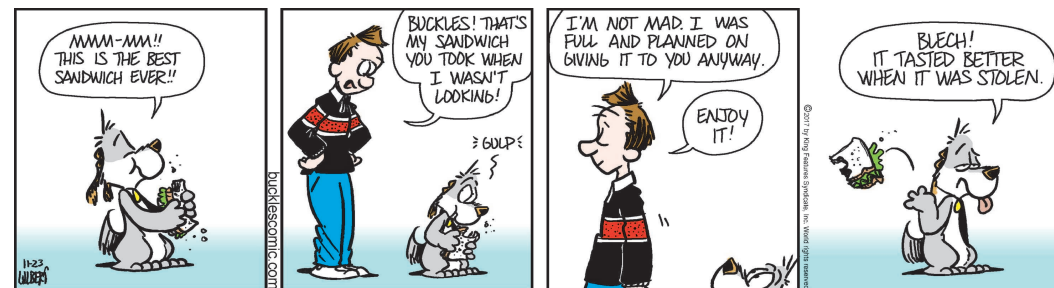
Nudisten zijn in de regel aangewezen op locaties buiten de stad, in parken en op campings bijvoorbeeld. Restaurants voor de liefhebbers van naaktrecreatie zijn ook daar te vinden. Uitzondering is vanaf heden het restaurant O'Naturel in Parijs. Wie binnenkomt, moet behalve zijn kleren ook zijn mobiele telefoon bij de gar-

derobe achterlaten. Mannen moeten verplicht de uitgereikte pantoffels dragen, vrouwelijke bezoekers mogen desgewenst hun modieuze schoeisel aanhouden.

De aankleding van de eetgelegenheid is simpel: witte muren en zwarte stoelen. De keuken wordt omschreven als 'edel bistro'.

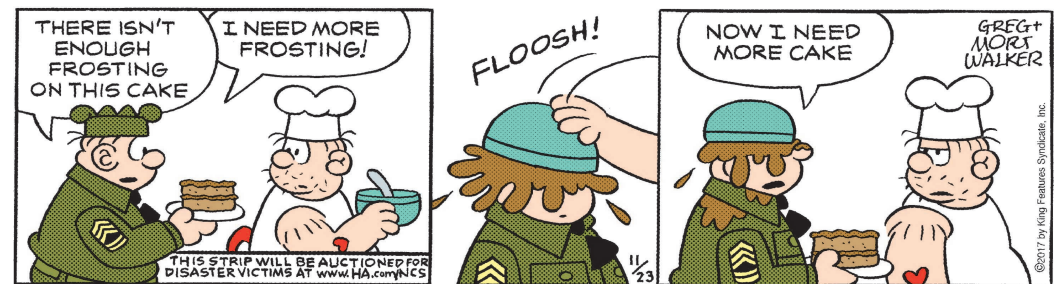
Buckles

By David Gilbert



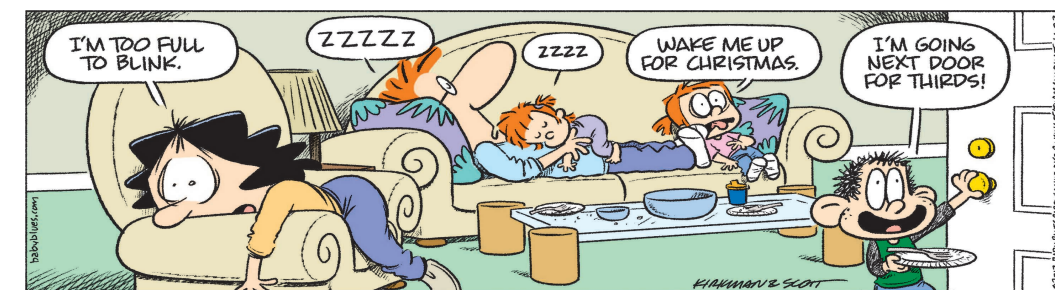
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Noah kiest voor Gasquet in finale Daviscup



Foto: AFP / Philippe Huguen

Team captain Yannick Noah (r) met zijn ploeg vlnr: Pierre-Hugues Herbert, Richard Gasquet, Lucas Pouille en Jo-Wilfried Tsonga.

LILLE — De Franse bondscoach Yannick Noah heeft een opvallende keuze gemaakt voor de finale van de Daviscup tegen België. Noah geeft Richard Gasquet de voorkeur boven Nicolas Mahut.

Mahut vormt doorgaans een sterk dubbelkoppel met Pierre-Hugues Herbert. In de finale van het landen-toernooi op het hardcourt in het Stade Pierre-Mauroy in Lille staat Gasquet echter op zaterdag aan de zijde van Herbert. Gasquet, de nummer 31 van de wereld, dub-

belt slechts sporadisch. Lucas Pouille opent de eindstrijd namens Frankrijk morgen tegen de Belgische kopman David Goffin, die de afgelopen week de finale haalde bij de ATP World Tour Finals in Londen. De tweede enkelpartij gaat tussen Jo-Wilfried Tsonga,

de Franse nummer één, en Steve Darcis. België stelt zaterdag Ruben Bemelmans en Joris De Loore op in het dubbel. De Loore krijgt de voorkeur boven Arthur De Greef. Voor zondag staan de partijen Tsonga - Goffin en Pouille - Darcis op het programma, al kunnen de coaches nog wijzigingen doorvoeren. De Franse tennisers jagen op hun tiende Daviscup. België hoopt de enorme trofee voor het eerst te winnen, na

verloren finales in 1904 en 2015. Goffin en zijn landgenoten moesten twee jaar geleden in de eindstrijd met 3-1 buigen voor de Britten van kopman Andy Murray. Frankrijk heeft als locatie opnieuw gekozen voor het voetbalstadion van Lille, waar het drie jaar geleden ook al de finale tegen Zwitserland speelde. Aan één kant van het stadion is een hardcourtbaan aangelegd over het gras. Op de omliggende tribunes, die deels tijdelijk zijn neergezet, is plek voor 27.000 toeschouwers.

Ex-arts turnteam VS bekend schuld

NEW YORK — Larry Nassar, de ex-arts van het Amerikaanse turnteam, heeft schuld bekend in zeven gevallen van seksueel misbruik. Dat deed hij gisteren voor een rechtbank in Michigan. Nassar was aangeklaagd voor in totaal 33 misdrijven waarbij hij onder het mom van medische behandelingen ontuchtige en seksuele handelingen verrichtte bij sporters en patiënten.

Nassar krijgt op 12 januari te horen hoe hoog zijn celstraf zal zijn. In zijn schuld-bekentenis is rekening gehouden met een veroordeling van minimaal 25 jaar. De rechter kan de minimale



Foto: AFP - Jeff Kowaleky

Larry Nassar

sanctie echter nog verhogen tot 40 jaar. De Amerikaanse drievoudig olympisch turnkampioene Gabby Douglas maakte een dag eerder bekend dat ze één van de 125 slachtoffers is van Nassar. Al eerder klaagden Aly Raisman en McKayla Maroney, die met Douglas

het teamgoud wonnen bij de Olympische Spelen van 2012 in Londen, hem aan. Douglas kreeg vorige week nog kritiek te verduren nadat ze op Twitter had geschreven dat het de verantwoordelijkheid van vrouwen is om seksuele intimidatie te voorkomen, bijvoorbeeld door gepaste kleding te dragen. Anders zouden verkeerde mensen alleen maar worden verleid, was haar stelling. Ze bood nu in een bericht op Instagram haar verontschuldigingen aan voor die opmerkingen en voegde er direct aan toe dat ook zij was misbruikt door de teamarts. "We zijn jarenlang geconditioneerd om te zwijgen over heel pijnlijke ervaringen", schreef ze.

Curlingteam verliest laatste duel op EK

SANKT GALLEN — De Nederlandse curlingmannen hebben hun negende en laatste wedstrijd op het Europees kampioenschap in Sankt Gallen verloren. De ploeg van skip Jaap van Dorp verloor met 5-2 van Schotland. Dat was geen schande tegen de meervoudig Europees kampioen. Ondanks die nederlaag verzekerde Oranje zich van deelname aan het WK in april in Las Vegas. Met de zege op Italië een dag eerder was een plek bij de eerste zeven in de eindstand al zeker en daarmee een ticket voor het WK veilig-

gesteld. Oranje eindigde ook als zevende. Het curlingteam boekte in het Zwitserse Sankt Gallen vier zeges en verloor vijf keer. De winst op regerend Europees kampioen Zweden

was de grote stunt. Het team van coach Shari Leibbrandt gaat zich nu opmaken voor het olympisch kwalificatietoernooi in het Tsjechische Pilsen, van 5 tot en met 10 december, waar

de laatste twee tickets voor de Olympische Spelen in Pyeongchang zijn te verdienen. Er deed nog nooit een Nederlands curlingteam mee aan de Winterspelen.

Mourinho neemt Blind in bescherming



Foto: AFP - Francis Hartog

Daley Blind (l) hoeft de schuld voor de nederlaag van Manchester United gisteren volgens Mourinho niet op zich te nemen.

BASEL — Daley Blind verwijt zichzelf de nederlaag van Manchester United gisteren in de Champions League bij FC Basel (1-0). De verdediger van de Engelse voetbalclub liet zich vlak voor tijd verrassen door Michael Lang, die een lage voorzet bij de tweede paal intikte en de Zwitserse kampioen daarmee de winst bezorgde. "Hij kwam uit mijn rug en ik reageerde iets te laat", erkende Blind.

Manager José Mourinho nam de 52-voudig interna-

tionaal van Oranje echter in bescherming. "Daley hoeft de schuld niet op zich te nemen voor deze nederlaag, hij speelde goed. Iedereen kan zich deze nederlaag aanrekenen, want we hadden zoveel kansen om zelf te scoren", zei de Portugese trainer. "Negen van de tien keer winnen we zo'n wedstrijd." Blind kwam dit seizoen

in de Premier League pas vier keer in actie, voor het laatst eind september. In de Champions League mag de verdediger wel steeds starten bij ManUnited. Door de late nederlaag tegen Basel is de Engelse recordkampioen officieel nog niet zeker van een plek in de knock-outfase.

Hockeysters soepel naar halve finales

AUCKLAND — De Nederlandse hockeysters hebben zich bij de finaleronde van de Hockey World League in Auckland bij de laatste vier geschaard. De ploeg van bondscoach Alyson Annan rekende vandaag in de kwartfinale soepel af met China: 4-0. Oranje strijdt zaterdag met Zuid-Korea, waarvan het in de groep al met 3-0 won, om een plek in de eindstrijd.

De Koreaanse vrouwen zorgden voor een verrassing door Duitsland via shoot-outs te verslaan. De andere halve finale gaat tussen Engeland en gastland Nieuw-Zeeland, dat titelhouder Argentinië verraste. De Nederlandse hockeysters zijn in Auckland nog ongeslagen en hebben zelfs nog geen doelpunt tegen gekregen. Ze wonnen in de groep van Nieuw-Zeeland (4-0), de Verenigde Staten (2-0) en

Zuid-Korea. Tegen China opende Lidewij Welten al na vier minuten de score. Aanvoester Marloes Keetels zorgde in het tweede kwart voor de 2-0. In de laatste vijftien minuten voerden Caia van Maasaker (strafcorner) en Frédérique Matla de score op. Xan de Waard kon haar honderdste interland niet opluisteren met een doelpunt. "We hebben weer de nul

gehouden, daar zijn we erg blij mee", zei Keetels. "In aanvullend opzicht waren we heel effectief. We zijn vol vertrouwen. Maar we staan pas in de halve finales, we willen meer." Oranje heeft nu al zeventien wedstrijden op rij gewonnen. De laatste nederlaag dateert van eind juli tegen België (0-1), kort voor het gewonnen EK in eigen land. De Nederlandse hockeysters zijn voor niets minder dan goud naar Nieuw-Zeeland gereisd. Oranje won in 2013 de eerste editie van de Hockey World League, maar strandde twee jaar later in de kwartfinale tegen Argentinië.

Van Marwijk keert niet terug bij Saudi-Arabië

RIYAD — Bert van Marwijk is gisteren benaderd om terug te keren als bondscoach van Saudi-Arabië. De Nederlander ziet daar vanaf, zegt hij tegen *Voetbal International* (VI).

"Twee maanden geleden kwamen we er niet uit omdat er niet kon worden voldaan aan een aantal eisen voor wat betreft de samenstelling van staf. Ik ben vanavond benaderd en heb dezelfde eisen neergelegd. Daar wil de bond opnieuw niet aan voldoen. Dan is het voor mij simpel", aldus Van Marwijk, die zich met

Saudi-Arabië voor het WK van komende zomer in Rusland had geplaatst. Het contract van de oud-bondscoach van Nederland werd echter niet verlengd. De Saudische bond koos in september voor Edgardo Bauza, maar hij werd gisteren alweer ontslagen. Onder Bauza won Saudi-Arabië van Letland, maar verloor

de oefenwedstrijden tegen Portugal (3-0) en Bulgarije (1-0). Voor Bauza (59) is het de derde keer in een jaar tijd dat hij moet vertrekken als bondscoach. Hij werd in april ontslagen als bondscoach van Argentinië en was daarna korte tijd bondscoach van de Verenigde Arabische Emiraten. Van Marwijk, tegen VI: "Ik wil alleen beginnen aan deze opdracht als ik denk dat we succes kunnen boeken op het WK. Op deze manier heeft het geen zin."

VACATURE

Fundacion Salud Mental Aruba (RESPALDO) zoekt een **ervaren Administratief Medewerker M/V**

Respaldo is de Stichting voor de Geestelijke Gezondheidszorg in Aruba die per januari 2018 zal bestaan uit een Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis (momenteel de PAAZ) en uit twee locaties (in Oranjestad en in San Nicolas) elk bestaande uit een polikliniek voor de volwassenenpsychiatrie en de Kinder-/Jeugdpsychiatrie en een F-ACT team voor outreachende zorg. Respaldo start met ruim 60 werknemers.

Als Administratief Medewerker bent u onder meer zelfstandig verantwoordelijk voor:

- Aanleveren van relevante informatie en mutaties voor een extern gevoerde administratie;
- Controle voeren op de gevoerde administratie en hierbij tevens problemen oplossen en advies geven;
- Kostenregistratie van een deel van de organisatie;
- Controle van facturen;
- Declaraties bij de AZV.

Hierbij werkt u nauw samen met het Hoofd Financiën en externe administratieve collega's.

Wij zoeken een Administratief Medewerker met een afgeronde administratieve opleiding op Mbo+ niveau en minimaal 5 jaar aantoonbare relevante werkervaring. De Administratief Medewerker is flexibel, integer, enthousiast en professioneel. Hij/zij communiceert helder en is in staat de eigen werkzaamheden zelfstandig te organiseren en uit te voeren en communiceert daarbij helder en prettig met externe administratieve collega's.

Informatie en Sollicitatie:
Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij mr. drs. Olivier J. de Jong, MBA, AA +297 584 7171. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u, uiterlijk 10 december, richten aan: FSMA Respaldo t.a.v. de Raad van Bestuur, John G. Emanstraat, 85, Oranjestad Aruba, email: HRrespaldo@gmail.com.

VACATURE

Fundacion Salud Mental Aruba (RESPALDO) zoekt een **ervaren Hoofd Financiën M/V**

Respaldo is de Stichting voor de Geestelijke Gezondheidszorg in Aruba die per januari 2018 zal bestaan uit een Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis (momenteel de PAAZ) en uit twee locaties (in Oranjestad en in San Nicolas) elk bestaande uit een polikliniek voor de volwassenenpsychiatrie en de Kinder-/Jeugdpsychiatrie en een F-ACT team voor outreachende zorg. Respaldo start met ruim 60 werknemers.

Als Hoofd Financiën bent u zelfstandig verantwoordelijk voor:

- Leiding geven aan de afdeling financiële administratie;
- Beoordelen cijfers, verklaren van afwijkingen ten opzichte van begroting en budgetten naar directie;
- Jaarlijks aanleveren concept begroting en jaarverslag aan de RvB/directeur bedrijfsvoering
- Bewaken financiële positie bedrijf(sonderdeel), signaleren ongewenste ontwikkelingen of afwijkingen t.o.v. budgetten/begrotingen;
- Verzorgen van interne en externe rapportering van financiële informatie, waaronder (geconsolideerde) periodecijfers;
- Verzamelen, verwerken, analyseren en verstrekken van financiële en niet-financiële informatie aan het management;
- Ontvangen bedragen en openstaande facturen op elkaar afstemmen (grootboekrekeningen);
- Bedenken en uitvoeren van verbeteringen in de administratieve processen;
- Maandelijkse afsluitingswerkzaamheden uitvoeren en overlopende passiva en provisies in kaart brengen;
- Toezen op extern uitgevoerde administratie;
- Afwijkingen, trends en ontwikkelingen analyseren, verklaren en onderbouwen;
- Alle overige voorkomende financiële administratieve werkzaamheden op afdeling.

Hierbij werkt u nauw samen met de Administratief Medewerker en externe administratieve collega's.

Wij zoeken een Hoofd Financiën met een afgeronde opleiding op HBO/WO niveau richting bedrijfsconomie of accountancy en 5-10 jaar relevante financiële werkervaring in administratiebeheer. U bezit uitstekende software vaardigheden, zoals Excel en rapportagetools en bent in staat om op diverse niveaus te resultaatgericht en prettig te communiceren. Het Hoofd Financiën is doelmatig, integer, enthousiast en professioneel.

Informatie en Sollicitatie:
Inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij mr. drs. Olivier J. de Jong, MBA, AA, +297 584 7171. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u, uiterlijk 10 december, richten aan: Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo t.a.v. de Raad van Bestuur, John G. Emanstraat, 85, Oranjestad Aruba, email: HRrespaldo@gmail.com.